

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98
Precio del ejemplar: 8 pesetas

Lunes 8 de julio de 1974
AÑO LXXIV.—Número 22.558

Director: Angel Vilches González
Depósito Legal: SG 7-1958

ALEMANIA FEDERAL, CAMPEONA MUNDIAL DE FUTBOL

La copa del Mundial de Fútbol ha sido para Alemania Federal. Lógicas, por tanto, la emoción y la alegría que se advierten en el rostro en el momento de entregar el del presidente, Walter Scheel, preciado trofeo al gran jugador Franc Beckenbauer.—
(Telefoto Europa Press).



SANFERMINES

MAXIMA EMOCION Y DOS COGIDAS EN EL ENCIERRO DE HOY

Pamplona, 8.—Con tiempo espléndido, una ingente multitud, gran alegría y animación comenzaron ayer las fiestas de San Fermín, que durarán una semana y que se iniciaron con el primer encierro y la procesión de la imagen de San Fermín.

El encierro de hoy, segundo de los «sanfermines», ha alcanzado la máxima emoción y los toros del conde de la Corte han producido dos cogidas, una de pronóstico menos grave y la otra de pronóstico reservado.

Con una mañana luminosa, de cielo azul, sol espléndido y animación desbordante, aun que algo menos que ayer, las músicas recorrieron la ciudad, despertando a quienes habían

logrado conciliar el sueño y para anunciar la proximidad del encierro de los toros.

A las ocho en punto, se iniciaba la signpar carrera entre la manada de reses bravas y la muchachada. El encierro fue muy bonito y espectacular.

Los toros del conde de la Corte llegaron a la plaza de toros muy divididos. Primero entró un en solitario, posteriormente, tres acompañados de los cabestros, y después de varios minutos, los dos restantes, que habían quedado rezagados.

Dos de los mozos rodaron por el suelo al ser alcanzados por los toros retrasados.

Los heridos son Francisco Herranz Berroya, que presentaba herida por asta de toro en la región escrotal, de doce centímetros de profundidad, con hernias de testículo. (Pronóstico menos grave, y José María Roldán, que presentaba contusión torácica y traumatismo, pronóstico reservado. Después de la primera asistencia en la enfermería de la plaza, pasaron al hospital provincial.

Terminado el encierro, los cafés, casinos, bares y demás establecimientos similares fueron tomados por asalto para reponer fuerzas. La animación de los «sanfermines» continúa.—Cifra.

Cortina Mauri viajará al Vaticano

Madrid, 8.—“Sí, así parece”, ha sido la respuesta del secretario de la Nunciatura, monseñor Pasquinelli, a la pregunta de un redactor de “Cifra” sobre el posible viaje del ministro español de Asuntos Exteriores, señor Cortina Mauri, al Vaticano.

Parece ser que esa visita tendrá lugar a mediados de la actual semana. Se afirma que, en principio, se entrevistará con el secretario para los asuntos públicos de la Iglesia, monseñor Casaroli, aunque en círculos de la capital de España, no se descarta el que sea recibido por el Papa Pablo VI.

Se da por descontado que el tema de las conversaciones será continuar la negociación, que se está llevando a cabo entre la Santa Sede y el Gobierno español, en orden a la actualización del concordato de 1953, considerado como desfasado por ambas partes.—Cifra.

EN ESTE NUMERO:

HOY, Sta. María de Nieva En pág. 5

La difícil sucesión del líder argentino
Perón era un admirador de Segovia

En Págs. 8 y 9

MUSICAL

En pág. 13

LIMITACIONES DE VELOCIDAD A LOS CONDUCTORES NOVELES DURANTE LOS AÑOS PRIMERO Y SEGUNDO

En la parte posterior del vehículo
llevarán la placa correspondiente

Madrid, 8.—Las velocidades máximas a que deben circular los conductores que obtengan por primera vez un permiso de conducción, en virtud de una orden del Ministerio de la Gobernación que inserta hoy el «Boletín Oficial del Estado», serán las siguientes:

Titulares de permisos de las clases A-1 y C, durante el primer año, sesenta kilómetros por hora, y setenta durante el segundo, y los de las clases A-2 y B, ochenta kilómetros por hora, durante el primer año y noventa en el segundo.

DISCO

Para mejor comprobar el cumplimiento de lo dispuesto anteriormente, los automóviles conducidos por los titulares de permisos referidos llevarán en sitio visible de su parte posterior izquierda un disco de quince centímetros de diámetro pintado de color negro en el que figure en números blancos de diez centímetros de altura y uno de grueso la velocidad máxima a que deban circular. Dicho disco será amovible y no deberá ocultar la placa de matrícula, ni ninguno de los sistemas de alumbrado del vehículo.

En el permiso de conducción de los conductores afectados por lo anteriormente dispuesto, la Jefatura Provincial de Tráfico expedidora del mismo hará constar las velocidades máximas a que debe circular y las vías, días y horas en que se le prohíbe la conducción.

Sobre las velocidades máximas indicadas prevalecerán las inferiores establecidas con carácter general en toda clase de vías, o de modo permanente o circunstancial, mediante las señales correspondientes.

RESTRICCIONES OCASIONALES

En determinados itinerarios, o en partes o tramos de ellos, comprendidos dentro de las vías públicas interurbanas, así como en las travesías, se podrán imponer restricciones a la circulación de camiones con peso total superior a 3.500 kilogramos y vehículos articulados, así como a vehículos en general que no alcancen la velocidad mínima que pudiera fijarse, cuando por razón de festividades, vacaciones estacionales u otros acontecimientos se prevean fuertes congestiones de tráfico, o cuando la densidad y condiciones en que ordinariamente se desarrolle aquél lo hagan necesario o conveniente.

SANCIONES

Las infracciones cometidas contra lo dispuesto, se sancionarán del modo y en las cuantías siguientes:

En relación con las velocidades máximas a que deben circular los conductores que obtengan por primera vez un permiso de conducción, por exceso sobre la velocidad máxima que se tenga señalada, de hasta diez kilómetros hora, 500 pesetas; de hasta veinte, 2.000; de hasta treinta, 3.000, y superior a treinta kilómetros hora, 5.000 pesetas; por no llevar el disco o llevarlo sin reunir las condiciones reglamentarias, 1.000 pesetas, y vulnerar las prohibiciones consignadas en el permiso de conducción, excepto los excesos de velocidad, 1.000 pesetas.

Las restricciones a la circulación reguladas en esta orden son independientes y no excluyen las que establezcan, con arreglo a su específica competencia, las autoridades encargadas de la construcción y conservación de las vías públicas, cuando las condiciones o exigencias técnicas de las mismas lo requieran.—Cifra.

¡Más árboles, por favor!

Aparte el tradicional Día de Segovia y la peripecia del Mundial, vamos a referirnos a la actitud que desempeñó ayer gran parte de la buena gente segoviana, "the people" que dicen los americanos. La buena gente, muchos de los cuales no tienen coche y a lo mejor ni quieren tenerlo y seguramente, hacen bien, ayer se dedicó a pasear. Era una gozada ver a las familias o a las parejas, pero también de grupos familiares, y puede decirse en bandadas hacia los alrededores de la ciudad, esos alrededores que no sólo son un bello paisaje a proteger sino también un espacio humano gratis para estas ocasiones.

Hacia la Alameda y la Fuencisla, hacia los Depósitos, hacia la Piedad se dirigía la entrañable y festiva dispersión, cuando ya empezaba a remitir algo la fuerza del sol. Ni que decir tiene que la gente buscaba la sombra, apetecía lo que en nuestro tiempo se llaman las "zonas verdes". Puede decirse que el Pinarillo, desde que ha sido acondicionado por Icona, ha conseguido el favor de mucha gente, naturalmente de las tradicionales parejas, pero también de grupos familiares, y puede decirse también que aunque no falta algún que otro papel o cajetilla de cigarrillos vacía, su estado general de limpieza es bastante aceptable. Enhorabuena y que no decaiga. El valle del Clamores, que pendiente de su ordenación, ha quedado ya convertido en un espléndido parque natural, goza también de las preferencias de muchos paseantes. Su frondosa mancha verde es un descanso para la vista y un verdadero pulmón artificial para los vecinos.

Manchas verdes, zonas verdes. Ha ido surgiendo una de verdadera importancia en la nueva Base Mixta, que es muy de agradecer y pone una nota de frescura en aquel barrio tan densamente poblado. Cuando se ve una ciudad desde cierta altura y se advierte que está salpicada de zonas verdes, se siente una especie de gratitud hacia los administradores de ese municipio. Aquí con frecuencia hemos hablado del Servicio municipal de Parques y Jardines, muchas veces en plan de felicitación, otras veces pidiendo más y más. Por pedir que no quede y menos en esta materia donde todo es poco. Hay muchos sitios aún donde hacen falta árboles. La fase ya terminada del polígono de San Millán no tiene uno solo, aunque sí tiene espacios previstos. En algunas de las urbanizaciones del nuevo barrio de La Albuera sí han plantado algún arbolito, pero en esa zona queda mucho por hacer y es un buen sitio para hacerlo.

Que el amor al árbol no se quede en palabras, por favor.

La Prensa opina

«NO TIENEN PROGRAMAS, SINO RECUERDOS»



Luis Apostua, en su sección "Semana española", escribe:

"Ahora que tanto aprietan las alas ultraconservadoras del sistema a través de la prensa que disponen y de las múltiples asociaciones que las agrupan, podían ver que en los momentos difíciles el país respiró aliviado y se agrupó en torno al Gobierno en cuanto éste ofreció un camino para andar, no una torre para encerrarse. Los presentes intentos de volver a la torre carecen de sentido por la sencilla razón que no tienen vitalidad, sino nostalgia; no tienen programa, sino recuerdos."

PARECE CONFIRMADO: LOPEZ RODO A VIENA

MUNDO DIARIO

Calvo Hernando comenta:

En este periódico catalán Manuel

"El nombramiento de Laureano López Rodó como embajador en Viena parece confirmado. El comentario general es que se trata de una Embajada muy poco importante. Su aceptación por parte de López Rodó, habría que vincularlo con la operación económica que ha tenido lugar en "Nuevo Diario", al que la familia Oriol aporta cien millones de pesetas. El control ideológico será predominantemente tradicionalista. Ya ha sido nombrado consejero de la empresa Ramón Forcadell, presidente de la Hermandad del Maestrazgo, que es la concreción organizada del tradicionalismo conservador y colaborante, inscrita en la Delegación de Acción Política y Participación de la Secretaría General del Movimiento. El reforzamiento de la familia Oriol en "Nuevo Diario" y la muy posible marcha de López Rodó a Viena han de significar lógicamente una pérdida de la influencia y del control sobre el periódico del exministro de Asuntos Exteriores."

DE SEGOVIA A VALLADOLID

Algunos, que no suelen ser castellanos, dicen que castilla es monótona en todos los sentidos... Un servidor de ustedes, que es castellano, ha pensado en ello algunas veces y precisamente haciendo un viaje de Segovia a Valladolid ha tratado de autoconvencerse de la veracidad de esa monotonía y no ha podido. Solamente el ver alejarse desde la Lastrilla a esa nave impresionante que forma la ciudad amurallada de Segovia, merece embelarsarse y casi quedarse estático; da gusto ver el alcázar en la proa y en la popa la iglesia del seminario flotando sobre las riberas del Eresma, nave hermosísima que deja con su acueducto una estela pétrea y jironada...; y para que no falta el rumor de las olas, le pondremos por sonidos nerviosos y profundos la jota de Abades, que encierra misteriosas alegrías y ritos inmemorables, y con su son, que pinta el alma de colores castellanos, podemos adentrarnos por la tierra rojiza de Segovia y atravesar barbechos, trigales, pueblecitos estáticos o místicos pedregales que de vez en cuando nos dan alguna vistosa flor.

Y con estas instantáneas llegamos a Carbonero, con sus torres empizarradas y su aire de pueblo grande y trabajador; y a sus pies el Pirón que dio apellido a aquel bandolero que llamaban el Tuerto y que asaltaba las diligencias en un pinar cercano al lugar y que por ello llaman el pinar del Temeroso; y hablando de pinares, se me ocurre decir a aquellos que dicen que Castilla es poco menos que un desierto, que casi se puede ir desde Navalmanzano hasta Cuéllar bajo una sombra verde-oscura que nada sabe de desiertos ni sed. A pocos kilómetros de Navalmanzano está Pinarejos, que deja ver su frontón de pelota, donde los domingos juegan los mozos su honrilla y alguna que otra merienda; y entre prados y labrantíos acompañados siempre de pinares, llegamos a Sancho-muño, que dicen que fue fundado por un cuellarano que así se llamaba, y que tiene fama de tener buenos parros y buenas tencas, animales que, unos por abajo y otros por arriba, se pasean por sus lagunas... y a despedirnos de la provincia de Segovia sale una villa cargada de historia y que guarda en la morfología de su caserío

el más puro saber medieval...

Cuéllar, visto de lejos, parece colina poblada de montes; de cerca, burgo amasado y compacto que oscila entre el gris de sus piedras y adobes y el verde-rojizo de sus tejados; lugar estratégico, doble recinto amurallado que cierra, en formidable cerrojo pétreo, un castillo-palacio que por saber sabe incluso de las confidencias de numerosos presos políticos que allí fueron internados después de nuestra guerra civil; esta villa suele dejar al viajero un aire de nostalgia y de misterio, nostalgia y misterio que encierra en sus iglesias, case- rones, palacios y calles que mucho saben de la riqueza el abandono y la ruina. Y después de la despedida que nos hace su castillo, coronado ahora por la grúa metálica, símbolo del renacer y de un futuro lleno de esperanza, seguimos camino de Valladolid. Pronto llegamos a El Henar, vergel que Castilla ofrece a la madre de Dios, que, como es tan buena, lo comparte con los miles de turistas que le van a visitar... Vitoria, San Miguel del Arroyo y Santiago del Arroyo llevan por una vaguada el camino que se abre amplio y espléndido hacia Portillo con su Arrabal abajo y su castillo arriba, con sus minas de yeso y sus montes llenos de pinares, con sus artísticas arcillas y sus pastas sabrosas...; y ya en lontananza divisamos el cerro de San Cristóbal que parece pa-

redón defensivo de Valladolid; y del cerro a la ciudad hay numerosos chalés y fábricas, efectos de la industrialización.

Valladolid es como un trocito de pan que le han dado a Castilla por compasión. Nada tienen que ver los trigales de Segovia con las fábricas de Valladolid o de Madrid. Madrid y su gobierno son un conglomerado de hechos españoles y no, como piensan numerosísimos vascos y catalanes, hechuras de Castilla. Por eso los castellanos de las nuevas generaciones, sabiendo que no tiramos cantos a nuestro tejado, hemos empezado a protestar y a pedir al Gobierno que no nos comprén a bajo precio nuestras materias primas (como pudiera ser la resina) y se las lleven a Bilbao o Barcelona; y por eso nuestros labradores se empiezan a escamar de que el Gobierno les ponga precio a sus cosechas; y por eso todos empezamos a pedir que se industrialicen mucho más nuestros campos y muchas cosas más...

Pero dirán ustedes: ¿No se trataba de un viaje de Segovia a Valladolid y de no se qué de monotonía...? En efecto, pero estas digresiones también las inspira esa monotonía que algunos, que no suelen ser castellanos, dicen que tiene Castilla. Ciertamente Castilla da para pensar en muchas cosas... desde embelesos paisajísticos hasta injusticias que se ven con demasiada claridad.

Juan-Carlos Llorente Mínguez

ARGAL, S. A.

Precisa vendedores para Segovia y Avila

IMPRESINDIBLE:

- Experiencia demostrada en sector alimentario.
- Dedicación exclusiva.
- Honradez profesional a toda prueba.
- Capaz de trabajar en equipo.
- Vehículo propio.

OFRECEMOS:

- Empresa en plena expansión.
 - Apoyo comercial y publicitario.
 - Integración inmediata en plantilla.
 - Posibilidad de promoción.
 - Importante retribución, dieta y kilometraje.
- Escribir con historial, referencias y fotografía a:

ARGAL, S. A. - Neptuno, 13 - Valladolid

(Of. Ref. 14.092)

Empleado de hogar

La Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar concede a los que hayan abonado los gastos de defunción, la prestación económica de 5.000 pesetas, que deberá solicitarse en la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión.



El Centro Segoviano dedicó ayer el "Día de Segovia" a la conmemoración del Bimilenario del Acueducto

Con este motivo se desplazaron a nuestra ciudad cerca de 1.000 excursionistas
En las inmediaciones del monumento se descubrió una placa con la dedicatoria

Cerca de mil personas integraban la excursión que el Centro Segoviano de Madrid organizó ayer a nuestra ciudad con motivo del "XLV Día de Segovia", dedicado en esta ocasión, como se sabe, al Bimilenario del Acue-



El doctor Gálvez

ducto. A primera hora de la mañana llegaron a nuestra capital a bordo de una flota de autobuses y en vehículos particulares, figurando al frente de la expedición el presidente de la entidad, marqués de Lozoya, y directivos de la entidad.

La recepción se efectuó en la alameda de la Fuencisla, a las diez y media, donde se encontraban el gobernador civil, gobernador militar, alcalde, vicepresidente de la Diputación y delegado de Información y Turismo; después, el capellán del santuario ofició una misa, al final de la cual se interpretó el



El marqués de Lozoya

himno a la Patrona de Segovia.

Posteriormente las autoridades y excursionistas se trasladaron al Postigo del Consuelo, en cuya parte inferior se había colocado una placa con la dedicatoria del "Día" a la efemérides del acueducto, en la que figura la siguiente inscripción: "El Centro Segoviano de Madrid dedicó el XLV Día de Segovia al Acueducto en la conmemora-



El alcalde de Segovia

ción de su Bimilenario. Siete de julio de 1974". La placa aparecía cubierta por una cortinilla con los colores de la bandera nacional, que el gobernador civil procedió a descorrer, en medio de los aplausos del público. Acto seguido, el marqués de Lozoya pronunció unas breves palabras para hacer el ofrecimiento del "Día", señalando que si otras veces se ha honrado a personas o entidades, en esta ocasión solemne se hacía con el primer monumento de la ciudad. Aludió a las distintas versiones que existen sobre su construcción y a los posibles motivos que dieron lugar a su erección, indicando, por otra parte, que a la conmemoración del Bimilenario se unirá también este año otro hecho importantísimo, cual es el del quinto centenario de la coronación como reina de Isabel la Católica, en



El gobernador civil

el que igualmente hará acto de presencia activa el Centro Segoviano.

A continuación los excursionistas se dirigieron a la plaza de Franco, en donde hubo una recepción de danzas típicas a cargo del grupo de la Sección Femenina; las autoridades mencionadas se situaron en el balcón principal del Ayuntamiento y en su honor, tanto a su llegada a este lugar como al final, bailó la comparsa de gigantes y cabezudos.

A la una de la tarde, en el hotel Sirenas, se ofreció una comida a un grupo de alumnos de la Residencia Provincial, y a las dos y media, en el mismo local, tuvo lugar el almuerzo oficial. A los postres habló el doctor Gálvez, miembro de la Asociación de Escritores y Artistas, quien glosó el significado del "Día" y dedicó unas cariñosas palabras a la persona y la obra del marqués de Lozoya. Intervino a continuación éste, para alegrarse de lo brillante que estaba resultando la jornada. Subrayó la importancia de la cita anual de los segovianos residentes en Madrid con la capital de su provincia, donde año tras año se funden íntimamente con los que aquí residen. Ofreció finalmente la colaboración del Centro Segoviano y todos sus socios al gobernador civil en

su intento de promocionar a la provincia.

Después, el alcalde de la ciudad pronunció unas palabras para testimoniar su felicitación a quienes de una u otra forma vienen haciendo posible el "Día de Segovia", congratulándose de que en esta ocasión haya estado dedicado al Acueducto, que ha venido a erigirse, en el correr del tiempo, en símbolo cordial de la estirpe, con el que nos asomamos al exterior y por el que más somos conocidos los segovianos, dijo. Añadió que el Acueducto debe servirnos de cohesión y unión, de servicio a la colectividad, de amistad y comprensión, viendo en él, por otra parte, los más altos valores espirituales y humanos.

Finalmente, el gobernador civil, tras dirigir un saludo a todos los presentes, dedicó unas frases de afecto y adhesión al marqués de Lozoya, diciendo luego que los segovianos que residen fuera de Segovia sienten cada vez más íntimamente a la provincia, y que se le permitiera erigirse en portavoz de las inquietudes segovianas para intentar alcanzar su solución. Aludió al hecho en sí del "Día" y añadió que esta efemérides debe tener prolongación con la presencia del Centro Segoviano en los actos del día de la Hispanidad y del quinto



El gobernador civil descubriendo la placa con la dedicatoria del "Día"

centenario de la coronación de Isabel la Católica. Hizo referencia asimismo a algunas de las necesidades vitales de la capital y de las localidades más importantes mostrando su seguridad de que todas ellas tendrán solución en un plazo no demasiado dilatado. Terminando brindando por el Centro Segoviano, por Segovia y por España.

Sobre las cinco de la tarde, los excursionistas se desplazaron a La Granja, para presenciar el juego de agua de las fuentes de los jardines de palacio, y luego emprendieron viaje de regreso a Madrid.

(Fotos F. Peñalosa)

**Desde el día 12
dejarán
de funcionar
las fuentes
de La Granja,
y permanecerá
cerrado
el palacio**

Según nos comunica el Patrimonio Nacional, a partir del día 12 del actual estará cerrado el palacio de San Ildefonso para los visitantes y dejarán de funcionar las fuentes de los jardines del Real Sitio, hasta nuevo aviso.

SUFRAGIOS

Mañana día 9, a las 8.30, de la tarde en la iglesia de la Santísima Trinidad dará comienzo el novenario de rosarios por el eterno descanso del alma de don Tomás Lucio Campillo (q. e. p. d.).

Empleado de hogar

La asistencia sanitaria y prestación farmacéutica a cargo de la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar le abonará el 75 por 100 del salario mínimo interprofesional, a partir del veintinueve día de iniciada aquella, siempre que esté en alta, al corriente en el pago de cuotas y reúna las demás condiciones exigidas.



Esta mañana, en la Escuela Universitaria, apertura de los cursos de la Fundación Internacional de Lengua Española

Están patrocinados por la Universidad Autónoma de Madrid

Con asistencia de los profesores extranjeros de idiomas, alumnos y público en general se celebró en el salón de actos de la Escuela de Formación de Profesorado de E. G. B., el acto de apertura de los cursos de la Fundación Internacional de Lengua Española. Presidían el acto el señor Fernández Galiano, vicerrector de la Universidad Autónoma de Madrid, que patrocina estos cursos, acompañado por el delegado provincial de Educación y Ciencia que ostentaba la representación del gobernador civil; don Antonio Rojo Sastre, director general de la fundación, el ministro de Relaciones Culturales de la Embajada de Francia, señor Pommier y su esposa y el alcalde de la ciudad, señor López Miguel.

El vicerrector cedió la palabra en primer lugar a don Antonio Rojo Sastre, que en unas sencillas palabras y en contra del clásico discurso, esbozó lo que iban a ser los cursos, cómo nacieron y lo que pretendían.

El trabajo comienza en París en 1960 —dijo el director general de la fundación— para seguir más tarde en Salamanca, hasta que llegó a Segovia. Fue bajo la base de unos encuentros personales —con don Joaquín Pérez Villanueva entre otros— cuando se propuso, en 1972, a Segovia como ciudad laboratorio.

No se consideran como los clásicos cursos de verano, pero tienen lugar en esta época porque es cuando están libres los profesores y los alumnos. Aludió al sacrificio que esto exige y exhortó a no perder tiempo y trabajar firme.

«De 9 a 1,30 —continuó— y algunas veces por la tarde, vamos a trabajar juntos». Destacó por esto el espíritu de participación, de entrega, de labor en grupo que debe presidir los cursos en todo momento.

Se formarán equipos de trabajo, y habrá un sentido del estudio, del diálogo y habrá una evaluación constante del trabajo del mes.

No se puede tampoco ignorar los problemas —alojamiento entre otros— que nos han surgido y surgirán. Pero, gracias a Dios, cada año son menores. Para terminar, agradeció a los profesores de E. G. B., a los del I. N. E. M. Andrés Laguna, personalidades y público en general su asistencia al acto.

EL VICERRECTOR

Pronunció después unas pa-

labras el vicerrector, señor Fernández Galiano, que expresó con pocas y sencillas palabras la encrucijada de afecto en que se encontraba, pues por un lado estaba la ciudad de Segovia, sus amigos y compañeros y por otro la Universidad Autónoma. Precisamente, uno de sus pequeños orgullos fue cuando se consiguió incluir a Segovia en su distrito.

«Echamos de menos en este acto —prosiguió— a mi antecesor, Pérez Villanueva, uno de los que consiguieron traer a esta ciudad estos cursos. Destacó, asimismo, la importancia del departamento de Idiomas de la Universidad, en sus secciones de francés, inglés y español. Refiriéndose a los cursos dijo que deben ser una etapa de convivencia y colaboración. Expresó su deseo de que se profundice en el estudio de los idiomas,

y no quedarse en lo que se necesite solamente, mediante la traducción, el escribir, el conocer léxico, etc.

Seguidamente declaró inaugurados los cursos, y se invitó a los asistentes a un vino español.

LOS CURSOS

Los cursos que se van a celebrar van a ser 4, y se titulan «Cursos superiores de lingüística aplicada y metodología audiovisual para la enseñanza de lenguas modernas para extranjeros». Serán, para profesores españoles, uno de inglés otro de francés para extranjeros, uno de español y otro, en el que será aplicado por primera vez en el mundo el método autodidáctico en la enseñanza para extranjeros, del español como lengua materna.

Paralelamente, además, hay unos cursos para alumnos de inglés, francés y español. Los



Intervención del vicerector de la Autónoma de Madrid. (Foto F. Peñalosa)

extranjeros que acuden a estos cursos son del orden de los 55 a 60 se calcula que tendrán una repercusión sobre 30.000 alumnos.

La eficacia del sistema está probada, ya que en los anteriores años el éxito ha sido considerable.

(Foto Peñalosa)

MUSICA

EL PIANISTA SEGOVIANO LUIS SANCHEZ SANZ, EN EL ALCAZAR

El sábado, y con asistencia de numerosísimo público que llenó el recinto, se celebró en

el patio del reloj del alcazar el concierto de piano anunciado a cargo del joven segoviano Luis Sánchez Sanz. El programa —muy bien elegido para una presentación— contenía obras de Beethoven (Sonata del claro de luna); Mozart (Fantasía en re menor); Chopin (Vals del adiós, vals número 7, fantasía impromptus); Albéniz (Asturias, Granada y suite española número 1), y Ernesto Leucona (Malagueña).

El concertista que efectúa estudios de virtuosismo con Joaquín Parra, se mostró algo inseguro al principio, seguramente por cierto nerviosismo pero seguidamente se centró y ofreció unas ejecuciones maravillosas a las que el público, que abarrotaba la sala, supo corresponder en cálidas y calurosísimas ovaciones.

Del éxito obtenido por Luis Sánchez Sanz, es muestra el que el público, puesto en pie y dando bravos, le hiciera repetir parte del programa.

En resumen, gran éxito del pianista segoviano al que se puede augurar una carrera llena de éxitos.

(Foto Peñalosa)

LA SEÑORA DOÑA JACINTA DEL RIO OTERO

Viuda de Fernández Vega

Ha fallecido el día 7 de julio de 1974

A los 97 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Sus desconsolados hijos, doña Juana y don Francisco Fernández Vega del Río; hijos políticos: don Juan Isabel Martínez; Angelines Antequera Hernández (viuda de Fernández Vega), y doña Beatriz Nieto Tejedor; hermano, don José del Río Otero; nietos, biznietos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio, que tendrá lugar mañana, día 9, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad.

El funeral y sepelio han tenido lugar en la mañana de hoy.

SEGOVIANO:

LOS JARDINES SON DE TODOS

NO PERMITAS

que tus hijos o los de otros habitantes de la ciudad LOS DESTROZEN

HISTORIA DE LA PLAZA DE TOROS DE SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

I

Cuando se busca información se a veces se hallan cosas curiosas y de entre esas cosas curiosas ha llegado a mis manos un manuscrito.

Fecha en 1910, de cuidada letra inglesa; 48 páginas en octavo mayor y con un encabezamiento magistral donde el círculo se lee «Crónica de la plaza de toros de Santa María de Nieva». En el centro del rótulo está pegado un trozo de grabado antiguo teñido con acuarela y sobre el grabado una leyenda que dice: «Construida en 1848».

El lenguaje es ampuloso y reticente tratando de imitar (la imitación es chusca) los momentos de la más digna lectura de don Quijote. Como ejemplo véase el comienzo: «Vacilante el pensamiento del hombre, cual péndola de reloj en cierto día, fijó su atención en la construcción de una plaza fuerte para lidiar

toros, en un país en que por su naturalidad tanto anima el corazón del hombre funciones de esta especie». Aquí hay un punto y aparte. Pero al margen del estilo la curiosidad del documento que me facilitó doña Carmen Miguel de Santos, perteneciente a una familia de gran raigambre en la localidad, me hizo seguir el discurso tratando de someter el texto a sistema compatible de una crónica de divulgación popular.

El hecho es que cuenta que el 6 de abril de 1848 se reunieron en el domicilio de un amigo del que escribe el manuscrito, varias personas, a fin de crear una sociedad promotora de la plaza de toros. El sistema de sociedad fue extender sesenta acciones de mil reales cada una (6.000 reales cada una) cantidad que creemos exorbitante para 1848. Se comprometieron 42 acciones «de las que el autor

tomó las dos primeras con el ciego objeto de escitar el ánimo de los demás». Rápidamente se forma una junta interina y se consulta a un vecino de Sangarcía don Carlos de Garcimartín que había ya intervenido en la construcción de otra plaza en su pueblo.

Parece que el primer entusiasmo pasó por frialdades y retiradas, pues cuando se reunió la junta internacional para decidir el sitio y hacer el presupuesto se retiraron cuatro accionista que juntaron 14 acciones (14.000 reales o 3500 pesetas) que eran poco menos de la cuarta parte del capital previsible. Pero los que quedaron no se arredraron (¡oh rectoras y eficaces minorías tenaces y creadoras!) y decidieron construir la plaza de toros en el sitio denominado Los Noques «a la salida de la calle de Santiago para bajar al lugar de Nieva», a la distancia de 40 pies de la última casa habitada por Ezequiel Miguel. ¿Por qué se llamaba el lugar «Los Noques»?

Buscamos el significado de Noque en el diccionario y nos dice que es un pequeño estanque para curtir las pieles. Parece ser que el lugar elegido para la construcción de la plaza de toros se llamaba Los Noques desde tiempo antiguo, y se había perdido la memoria del por qué del topónimo. El mismo manuscrito nos cuenta que al ponerse a escavar en las canteras próximas al poniente por debajo de la plaza, hacia Nieva, después de haber extraído carros de piedra, que habría de servir para la edificación, se encontraron «más de 40 noques de curtir»; nos da las dimensiones de algunos: 8 por 3,5 pies; y cerca de 4 de profundidad y labrados en piedra «picados en piedra natural»; parece que había otros de forma cúbica de 3 pies de arista y otros redondos que tenían como incrustadas tinajas de barro y piedra conteniendo cal blanca. Parece ser que hacia la parte norte se halló también un horno de fundición construido en piedra de sillería y que esos sillares se aprovecharon para la construcción de la puerta principal de la plaza.

Bajo la dirección del maestro albañil gallego por más señas, y jefe de una cuadrilla que recorría Castilla haciendo construcciones, llamado Domingo Fernández, se iniciaron las obras de las paredes en 1 de mayo de 1848.

Cuenta el manuscrito que lo más sólido era la grada del tendido de la parte norte porque estaba construida sobre «piedra viva».

El gran entusiasmo e ilusión de la junta interina promotora, recibía continuos chaparrones de agua fría, que ni por lo abundantes ni por lo frecuentes, fueron capaces de frenar el ímpetu, aunque se habían comenzado las obras el 1 de mayo, se querían dar dos corridas los días 9 y 10

de septiembre, días de las grandes fiestas patronales de la Virgen Soterraña. El verano y las labores de recolección estuvieron a punto de dar al traste con el intento, porque los obreros que colaboraban en las obras fueron en busca de mejores jornales a la «recolección de fruta». Se quedaron solo los albañiles y sin piedra; hubo de sostenerse la obra a medio trabajo y cotizando jornales caros hasta mediados de agosto en que vueltos de la recolección la mano de obra fue abundantísima a los jornales al uso. Vino a aliviar la situación también el hecho de que para allanar la plaza tuvieron que deshacer muchos bloques de roca, que se utilizó en la construcción de graderíos.

(Continuará)

COMENTAN, DICEN, HABLAN... LOS CAZADORES

Con la apertura de la veda para la caza de la codorniz, las tertulias entre cazadores y los que no lo son, marcan la pauta de las conversaciones que llenan sus ocios.

No todo el mundo está contento con el sistema de cotos, establecido en la actualidad en la correspondiente legislación. Decían que toda la comarca queda ya acotada; por tanto, todo cazador que no haya tenido la suerte de entrar en uno de los muchos grupos que se han quedado con los cotos, no podrá cazar en todo el verano... o se convertirá en cazador furtivo.

También comentan que con el sistema de cotos—y no ven otra solución los cazadores para aprovechar las posibilidades que les brinda la ley de Caza—solamente pueden cazar los «pudientes». Hay verdaderos aficionados que por no disponer de las cantidades que suponen el sostenimiento de un coto (aunque sea en agrupación con otros cazadores), no pueden cazar. En términos políticos podríamos decir que el deporte de la caza ha dejado de estar de-

mocratizado... Al estar todo acotado sólo cazará el que haya dispuesto durante el año, o pueda disponer, de las cantidades necesarias de metálico.

Inquirimos todavía más para que nos digan si el sistema de cotos beneficia la conservación de la caza. En esto hay opiniones para todos los gustos. Unos dicen que sí, porque cada uno de los grupos arrendatarios de cada coto, se preocupa de no cazar de ninguna manera durante los periodos de veda y que, además, en caso de que observen carencia de caza pueden dejar un año sin cazar y la reproducción se desarrolla bien. Otros, en cambio, dicen que no; que la caza queda diezmada puesto que van muchos cazadores en terrenos limitados haciendo uso de «ojeo» y que se matan muchísimas piezas y muchas que tienen que quedar heridas por los disparos que se las hacen desde los «puestos» y tienen que caer en algún sitio y no son halladas.

Pedimos que nos indiquen medidas a tomar para evitar estos aparentes inconvenientes. Callan... No saben... Acaso prohibir la caza por el sistema de «ojeo» en campo abierto. Acaso... Nada.

El hecho cierto es que en cuanto la época de la codorniz comienza, a los cazadores se les despierta la comezón de la aventura, y al campo; limpian la escopeta, excitan a los perros y a divertirse, para ganar el oxígeno que perdieron durante la espera de todo un largo invierno.

PROFUNDO SENTIDO RELIGIOSO EN LA COMARCA

En los avatares de la villa he oído narrar, por tradición oral, que es uno de los modos en que la sensibilidad de los pueblos se manifiesta de una manera más real, que allá en los albores del presente siglo ocurrió un hecho insólito relacionado con el profundo sentido religioso que la comarca tiene a su Virgen Soterraña.

De todos es sabido que las apariciones de la Virgen, que fueron causa de la fundación de la villa, tuvieron como receptor un zagalejo, natural de Pozal de Gallinas, cerca de Olmedo, en la provincia de Valladolid. Este zagalejo llamado Pedro Amador, cuando hubo concluido su singladura en esta vida, entregó la suya al Señor y hoy, todavía, su momia está depositada en la llamada «Capilla del Cristo», de la parroquia de la localidad, dentro de una urna que tiene los cristales algo ahumados por causa del incendio acaecido hace muchísimos años.

Pues como digo, allá por los albores de este siglo o por las postrimerías del pasado, el día de la Virgen, que se celebra el 8 de septiembre, observaron que un hombre desconocido, que se hallaba cerca de la urna de los restos momificados e incorruptos de Pedro Amador, sufrió una especie de síncope, cayendo al suelo como herido por un rayo.

A su alrededor se organizó el consiguiente tumulto. El desconocido y desvanecido señor fue sacado en volandas y llevado, todavía sin volver en sí, al salón de sesiones del Ayuntamiento, donde fue atendido y donde volvió a sus cabales. Nadie se explicaba lo acontecido, pero le preguntaron que si estaba enfermo o si tenía alguna lesión que pudiera poner en peligro su vida.

El pobre hombre contó su historia. No le pasaba absolutamente nada, ni tenía lesión, ni estaba enfermo, ni nada. Era de Pozal de Gallinas y había venido porque quería coger una reliquia de su paisano Pedro Amador para llevarla a su pueblo. Por eso se había acercado a la urna donde estaban los restos del zagal y con mucho disimulo intentó arrancar una astilla de sus restos o un jirón de los ropajes que envolvían la momia; pero que en el momento de tocar los restos sintió como una gran convulsión que le dejó sin sentido y mientras se desvanecía una especie de voz que sólo él pudo oír y que reconoció como del pastor, de dijo: «No me toques que soy santo». Y cayó al suelo.

Esta es la conseja que circula por la comarca. Quizá algún espíritu realista no dé crédito a la narración o quizá una sonrisa de superioridad alargue los labios del lector en un gesto complaciente, pero yo, que siempre creo y siempre he creído en el genio popular de nuestros hombres, terminé como terminó Espronceda su «Estudiante de Salamanca»:

Y si, lector, dijeres ser comento,
como me lo contaron te lo cuento.

PISCINA MUNICIPAL

Santa M.^a la R. de Nieva

Servicio de bar y anexos

COMPLEJO POLIDEPORTIVO

Funciona todo el verano

COLEGIO LIBRE ADOPTADO

Santa María la Real de Nieva

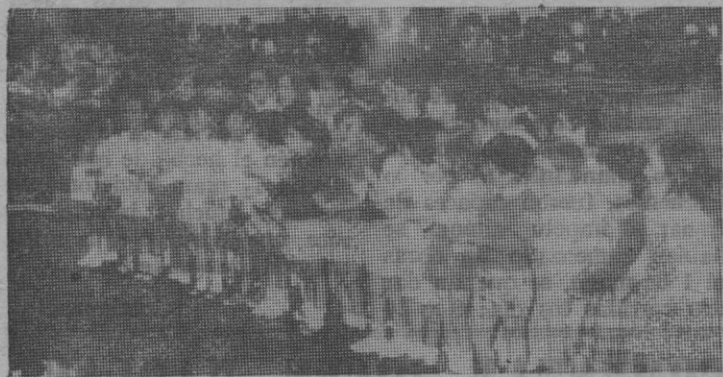
Durante el año escolar 74-75 este Centro está preparado para impartir las enseñanzas de Bachillerato como en años anteriores. (Enseñanza mixta.)

¡Reserve plaza cuanto antes para sus hijos!

PROFESORADO COMPETENTE Y EXPERIMENTADO

CHAÑE

LA CATEDRA NUMERO CIENTO DE LA SECCION FEMENINA



Chañe.— Tarde lluviosa para conmemorar este número, triunfal número 100 de las cátedras ambulantes de la Sección Femenina de Segovia. Cien pueblos donde se dejó la semilla y el recuerdo. Cien pueblos haciendo la pequeña historia de un quehacer entusiasta y práctico. Quedan ya lejanas aquellas primeras cátedras donde la sorpresa y la desconfianza recibían a seis muchachas y donde a su marcha quedaban las lágrimas de la comprensión y el agradecimiento.

El vecindario entre truenos y aguaceros, esperaba en la plaza, inmóvil y alegre, con la tristeza de la pesadilla, la llegada del gobernador civil y jefe provincial para proceder a la clausura. Y aquí, aprovechando una pequeña escampada, los niños y las mozas de Chañe cantaron y bailaron e hicieron sus tablas gimnásticas. Después, la jefe de Cátedra leyó la memoria en la que hizo relación, no

por conocida menos de admirar, del trabajo realizado durante un espacio de casi de tres meses de enseñanzas y convivencia.

Tras ella el alcalde y jefe local del Movimiento dio la bienvenida a las autoridades que honraban con su presencia el acto y agradeció a las muchachas de la Sección Femenina por haber llevado a Chañe ansias de promoción para elevar el nivel cultural pensando en el futuro de España. Recuerda el servicio que Franco hizo a España y su favor al futuro con la designación del Príncipe de España a quien ruega se transmita la adhesión y el entusiasmo de este pequeño pueblo de Castilla.

A continuación el delegado del Ministerio de Trabajo destaca la presencia de juventud en Chañe y recalca que el Ministerio de Trabajo tiene una enorme preocupación por la juventud y por ello cree que las inversiones que a ella se

destinen son las más rentables. Prueba de ello son esta Cátedra, impartida con fondos de Promoción Profesional Obrera y el curso que el P. P. O. está dando en Chañe sobre cultivos, para conseguir un Chañe mejor, que es un Segovia mejor y una mejor España.

Finalmente, el gobernador civil, y jefe provincial del Movimiento, a quien habían acompañado en su visita el subjefe provincial y consejero nacional, delegado de Trabajo, gerente de P. P. O. y otros mandos del Ministerio de Trabajo, jefe provincial de Sanidad, y mandos de la Jefatura Provincial del Movimiento, se dirigió a los reunidos señalando su emoción por ver, bajo esa tormenta, a un pueblo fundido corazón en mano en homenaje a este grupo de muchachas y al P. P. O. Agradece que se haya pagado corazón con corazón, trabajo con trabajo y abnegación con abnegación. Destaca la emoción contenida en las palabras del jefe local diciendo que «dichosa España que tiene en sus rincones alcaldes como éste que ahora nos ha hablado». Habla de la ilusión por una España mejor siendo el ejemplo que allí se había dado de generosidad, de entusiasmo y de trabajo en equipo. Todo ello termina, obra de un Movimiento que no puede ser obra de los que ya peinan canas, sino de la juventud porque España sigue adelante y el Movimiento tiene que nutrir sus filas con los hombres que, un día cercano, tengan que llevar todas las riendas de la Patria.

Una gran ovación acogió las palabras de nuestra primera autoridad quien, acompañado de las personalidades que le acompañaban, visitó la exposición de las obras realizadas durante la Cátedra.

J. P.

(Fotos Antonio)

TRABAJADOR, empleando únicamente materiales en buen estado, evitarás muchos accidentes REVISAR PERIODICAMENTE TUS UTILES DE TRABAJO

PLAZAS ILIMITADAS (Agentes Propiedad Inmobiliaria)

- Maestros o Profesores E. G. B.
- Profesores Mercantiles
- Escuelas Técnicas (Grado Medio o Superior)
- Licenciados Facultad, etc. etc.

Convocatoria del Ministerio de la Vivienda para la obtención del título de AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA (e incorporación a los Colegios Oficiales de cada provincia). Profesión libre de inmensas posibilidades. Compatible con cualquier actividad. Desde 21 años (sin límite). Título Medio o Superior (o equivalente). ¡En sólo unos meses! estará en posesión del TÍTULO DE AGENTE de la P. I., que le faculta para ejercer la profesión. Cencillo examen (2 ejercicios, 59 temas). Esta convocatoria viene saliendo CADA CINCO AÑOS. Abierto plazo admisión instancias.

Solicite URGENTEMENTE "Guía Informativa", sin compromiso (envíe simplemente sus SENAS y este anuncio), con 10 pesetas en sellor para gastos, a ACADEMIA FUENCARRAL, calle Fuencarral, 46. MADRID-4.

ADRADOS

CLAUSURA DE LA CATEDRA DE SECCION FEMENINA



Adrados.— El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento ha visitado esta localidad a la que llegó acompañado del subjefe provincial del Movimiento y consejero nacional y del presidente de la Diputación Provincial. Para recibirles, con las autoridades locales, Consejo Local y Corporación Municipal se encontraban el delegado de Trabajo, delegado de P. P. O. delegados de la Sección Femenina y Educación Física y Deportes, jefe del Departamento de Policía Local y varios consejeros provinciales del Movimiento.

Con la asistencia entusiasta y activa del vecindario, se procedió a la entrega de los diplomas y premios de los diversos cursos y concursos celebrados durante la Cátedra desarrollada por Sección Femenina, y a la lectura de la memoria de la misma. Luego, el alcalde y jefe local del Movimiento pronunció, en nombre de los vecinos de Adrados, unas palabras de agradecimiento para estas muchachas de la Sección Femenina que por un mejor porvenir para las gentes de este pueblo sencillo pero generoso.

A continuación el delegado de Trabajo se dirigió a los vecinos del pueblo para impulsarles a continuar, en los tiempos futuros, estas normas de vida que durante estas semanas se les han enseñado. Que no olviden que siempre hoy una posible mejora para el vivir continuado y esta es a base de cada día proponerse una nueva meta.

Finalmente el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento se dirigió a todo el vecindario que, emocionados, participaban en la clausura,

para agradecer la lección que daban con su unidad, con su presencia solidaria, en unos momentos en que el egoísmo parece imponerse en el mundo. Egoísmo que no existe en estas muchachas de la Sección Femenina que día a día y de un pueblo a otro, hacen de su vida peregrinaje y lección.

La Cátedra debe terminar aunque Adrados querría continuara, pero hay otros pueblos que reclaman su presencia. Pero aunque estas muchachas marchen, a vuestro lado debe quedar siempre su recuerdo y el ejemplo de su lección de trabajo y abnegación.

Un pueblo será lo que sus hombres quieran que sea, y Adrados será lo que vosotros, con vuestro quehacer y vuestra entrega, con las enseñanzas que aquí habéis aprendido, os proponáis.

Una gran ovación acogió las palabras del gobernador quien concluyó su estancia en Adrados visitando la exposición montada con los trabajos realizados durante la cátedra.

J. P.

(Fotos Antonio)

AREVALILLO DE CEGA Aprobación de las vías pecuarias

Arévalillo de Cega.— Por el Ministerio de Agricultura, de acuerdo con la propuesta del ICONA y el informe de la asesoría jurídica, ha sido aprobada la clasificación de las vías pecuarias existentes en este término municipal. Según este acuerdo, se considerará vía pecuaria necesaria la denominada «Collada Carrasegovia», con anchura de ocho metros.

Convalidación del título de periodista

Madrid, 8.—A.L. «Hoja del Lunes» publica hoy el texto del «decreto sobre régimen de convalidaciones de los estudios de la facultad de Ciencias de la Información a los profesionales del periodismo», aprobado por el Consejo de Ministros del viernes último.

Según dicho decreto los periodistas inscritos actualmente en el registro oficial correspondiente tendrán la plenitud de los derechos profesionales legalmente establecidos.

Se convalidarán los estudios del primer ciclo de la facultad de Ciencias de la Información, sección de periodismo, a todos los periodistas incluidos en el artículo anterior.

A dichos periodistas se les convalidarán los estudios del segundo ciclo de la Facultad de Ciencias de la Información, sección periodismo, previa la superación de una tesina o, en caso, mediante la valoración del historial profesional y académico de los interesados.—Cifra.

Realismo ante el problema turístico

En Palma de Mallorca han sido trazadas las líneas de acción para el futuro

Palma de Mallorca, 8.—Regresó ayer tarde a Madrid, por vía aérea, el ministro de Información y Turismo, don Pío Cabanillas, acompañado de los altos cargos de su Departamento.

Dio así por finalizada su estancia de dos días en Mallorca, primer viaje oficial realizado a una región turística desde que tomó posesión de su cargo. El ministro que había pernoctado en Formentor visitó Cabo Pinar, que separa las bahías de Pollensa y Alcudia, y también hizo un detenido recorrido por

las instalaciones turísticas, en franca expansión, que bordean esta última bahía.

El señor Cabanillas y acompañantes, recorrieron por la tarde la playa de Mallorca y se interesaron por la problemática de este sector turístico, uno de los más densos de Palma. Después, el ministro se

trasladó al aeropuerto, donde fue despedido por las autoridades provinciales y locales.

Por el realismo de su criterio y por el interés de mostrado en el análisis de los problemas turísticos de las Baleares, el ministro y su equipo han dejado una excelente impresión en su visita, de la que se esperan positivos frutos para el futuro turístico de las islas.

LINEAS DE ACCION PARA EL FUTURO

Las líneas de acción para el futuro, según han sido diseñadas por el ministro en su discurso, tenderán a lograr el equilibrio, reconsiderar el crédito turístico y perfeccionar y crear la cobertura de riesgos.—Cifra.

El viernes, nueva reunión decisoria del Consejo de Ministros

Madrid, 8.—Para el próximo día 12, viernes, está fijada la reunión del Consejo de ministros, que tendrá carácter decisivo.

La última reunión del Gabinete, también con carácter decisivo, tuvo lugar el pasado día 5, viernes.—Cifra.

Dos reactores nucleares para la central de Vandellós

Tarragona, 8.—Dos reactores nucleares de uranio enriquecido, van a ser instalados en Vandellós —donde ya existe una central nuclear— según se desprende de un anuncio insertado en la prensa local por la delegación de Industria de Tarragona.—Cifra.

Liberaron a un activista de la ETA, en el Hospital P. de Guipúzcoa

San Sebastián, 8.—Continúan las investigaciones, por parte de la Policía y Guardia Civil, para tratar de localizar a un comando de cuatro miembros de la organización ETA que el pasado sábado liberó a Juan José Urcelay Imaz del Hospital Provincial de Guipúzcoa.

Los controles en la frontera hispano-francesa son intensos para impedir que los cinco activistas puedan cruzar al país vecino y ponerse a salvo. La Guardia Civil también tiene establecidos controles en diversas carreteras del país vasco.

Juan José Urcelay Imaz fue detenido, juntamente con Vicente Apalategui, en los primeros días de marzo de 1973, en la localidad guipuzcoana de Beasain.—Cifra.

COLEGIO UNIVERSITARIO

“DOMINGO DE SOTO”

(OBRA SOCIAL DE LA CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA)

INSCRIPCIONES PARA EL CURSO 1974 - 75

Se pone en conocimiento de todos los interesados en efectuar los estudios de DERECHO o GEOGRAFIA e HISTORIA en este Centro durante el próximo Curso 74-75, que ha quedado abierto el plazo, por la Universidad Complutense de Madrid a la que está adscrito el Colegio, para

SOLICITAR LA ADMISION HASTA EL PROXIMO 10 DE JULIO

El no tener aprobado C. O. U. no es obstáculo para dicha solicitud, que se entiende condicionada a la aprobación posterior, antes de formalizar la matrícula.

Solicitudes impresas e información en la Secretaría del Colegio.

San Facundo, 3

Teléfono: 414236



Ama de casa:

Promoción SPAR para esta semana:

P. V. P.

Nevados con avellana
VILLASECO, caja 600 gramos 48,50

Sardinas picantes SPAR
lata 250 gramos 14,90

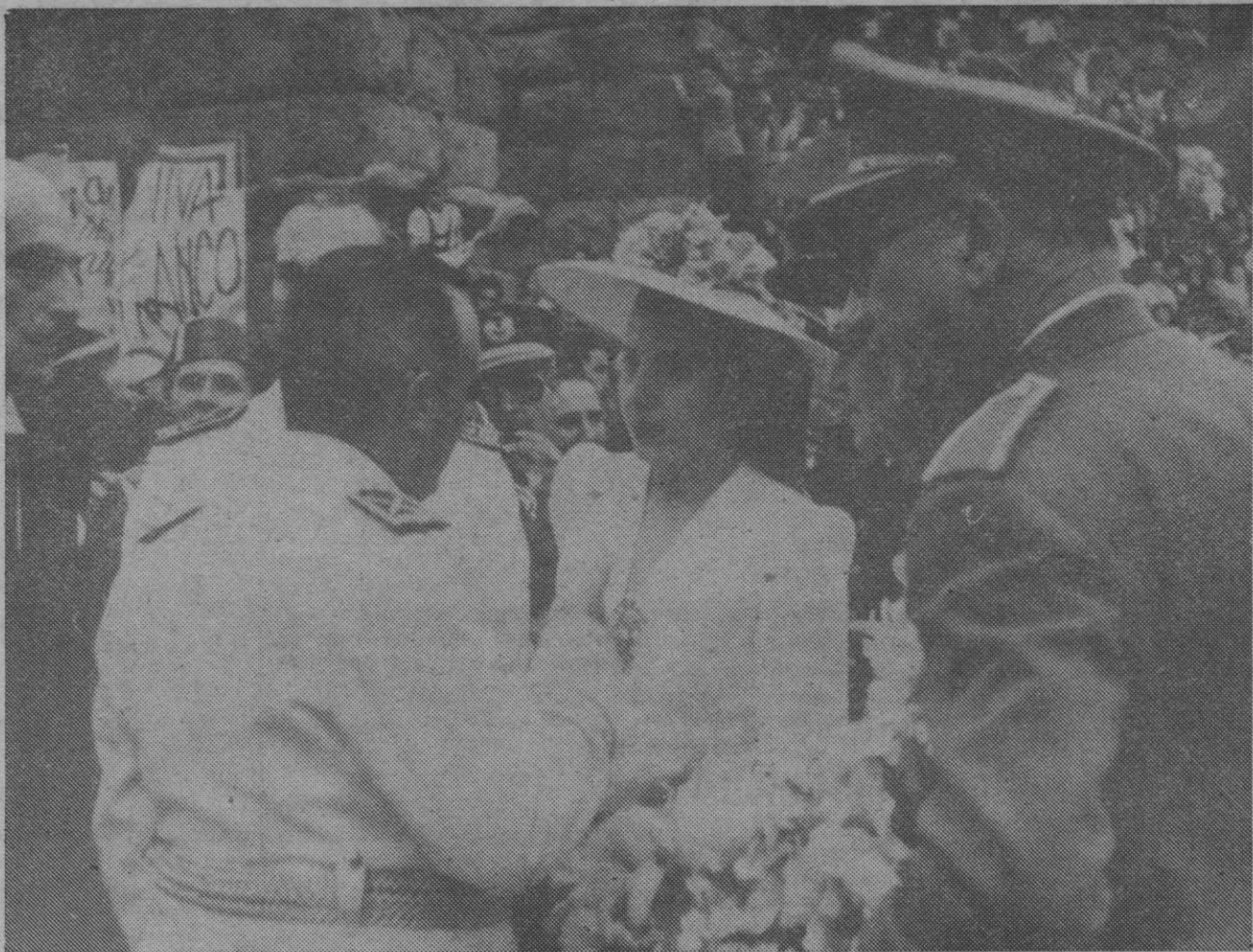
Melocotón SPAR bote ½ kilo 20,50
bote 1 kilo 41,00

Anís MARIE BRIZARD
botella 1 litro 115,00

Callos SPAR, bote ½ kilo 43,80

Cubos SKIP, de 5 kilos 265,00

Y de regalo: SELLOS VALISPAR
en todas sus compras.



Ante el clamor popular, en la plaza del Azoguejo, Eva Duarte de Perón es cumplimentada por las autoridades segovianas en su visita a la ciudad, en junio de 1947. De tan memorable jornada, que pasó merecidamente a la historia local, le llegaría familiarmente al extinto presidente de la Argentina el «pregón» a viva voz de la que fuera su primer esposa y que harían que, años después, Juan Domingo Perón fuera un visitante de nuestra capital, admirador de sus bellezas paisajísticas y arquitectónicas.—(Foto Río.)

GLOSA-TESTIMONIO

EL PRESIDENTE PERON ERA UN APASIONADO ADMIRADOR DE SEGOVIA

VENIA A NUESTRA CIUDAD DE RIGUROSO
INCOGNITO COMO UN TURISTA MAS

La tremenda repercusión que en el mundo político y muy especialmente en los países de lengua hispánica ha motivado la muerte del presidente de la República Argentina, don Juan Domingo Perón, ha puesto de vivísima actualidad la figura y la obra del líder del justicialismo.

La ocasión es propicia para dejar constancia en breve glosa del paso del infatigable general, gran amigo de España, de esta España que supo acogerle con respeto y afecto en las amargas horas del exilio, por esta nuestra Segovia, también hospitalaria, cordial y humana.

Perón estuvo en numerosas ocasiones en nuestra capital. Su presencia, salvo en una sola ocasión, no fue advertida por los segovianos, ya que el general, vestido de paisano, con gran pulcritud y sencillez, era un viajero anónimo, que se hacía pasar por un turista de los muchos que, especialmente en la temporada estival, llegan de todas las procedencias.

De ahí que esos viajes del presidente argentino recién fallecido, lo fueran en calidad de riguroso incógnito. ¿Por qué el ilustre viajero repitió sus visitas a Segovia? Sin duda porque el primer antecedente de lo segoviano le

sería transmitido por la que fuera su esposa, doña Eva Duarte, la que, en visita oficial, fue clamorosamente recibida y aclamada por los habitantes de la ciudad, atraídos por su acusada sencillez y ran simpatía, en aquella memorable jornada del 11 de junio de 1947.

UN ELOGIO GASTRONOMICO EN SIMPLE AUTOGRAFO

Don Juan Domingo Perón gustaba de visitar los monumentos de la ciudad, despaciosamente; en contemplar el paisaje circundante y en degustar nuestra cocina. Sin embargo, no tenía referencias y lo mismo comía en un mesón, que en cualquier figón o restaurante, en la reducida compañía de dos o tres íntimos de su confianza, única escolta inadvertida, sin protocolo alguno ni séquito camuflado.

Fue en una ocasión cuando su figura fue reconocida en el Mesón de Cándido, donde comió en la tarde del día 8 de septiembre de 1962, sin que apenas su presencia tuviera eco en la calle. Como testimonio de tan distinguido comensal, damos a la publicidad esta fotografía de Río, en la que el general, a la sazón depuesto y residente en Madrid, aparece con camisa de verano a cuadros, sonriente —gafas y

bolígrafo en la diestra y con un cigarro encendido en la otra mano—, reposando ambas sobre los grandes folios del grueso tomo del VII ejemplar del «Libro de Oro» del Mesón del Azoguejo.

Hemos examinado este volumen y, con letra clara, ligeramente inclinada a la derecha, en la página foliada con el número 156, parece dibujada a lápiz la bandera de la República Argentina, con sus pliegues bombeados en recuerdo de la velas de las tres caravelas del descubrimiento de América. Bajo el dibujo, se lee: «No olvidaré el cochinillo ni las atenciones de Cándido —8 de septiembre de 1962— Juan Domingo Perón» (firmado y rubricado).

UNA ANECDOTA CON SUPLANTACION DE PERSONALIDAD

Seis años antes de esta visita a Segovia del general Perón, un suceso conmovió a la opinión pública española: el sensacional y audaz atraco a la Joyería Aldao, de Madrid.

Resulta que varios de los autores de este hecho y a los que buscaba afanosamente la Policía, estuvieron en nuestra ciudad. Se trataba de tres individuos, de nacionalidad chilena,

uno de los cuales, tras la opulenta y variada «carta» que solicitaron y consumieron, hizo obsequio al mesonero de un billete del Banco argentino, del valor de diez pesos, impreso en tinta anaranjada fuerte, seriado y legal, en el que estampó la siguiente dedicatoria: «Con simpatía al Mesón de Cándido.—Toñi Alemany (sin rúbrica) y capitán Enrique Alarcón, argentino, y señora».

El tal Enrique Alarcón, en la dedicatoria que figura en el tomo correspondiente del mencionado Libro de Oro, se hacía pasar por Edecán (ayudante de campo) del expresidente Perón, lo que nos pone en la evidencia del a suplantación de personalidad de uno de los supuestos autores del atraco a la joyería madrileña y de la gran personalidad del líder del justicialismo y presidente repuesto de la Argentina, cuya vida acaba de extinguirse y que subió quemar en esforzados anhelos en busca de la paz y del progreso y la concordia de su patria, y que, en los largos años de su estancia en la que él llamaba Madre Patria —España—, fue también un entusiasta de Segovia, como hemos constatado en esta glosa retrospectiva.

Antonio GOMEZ SANTOS



Don Juan Domingo Perón, en su visita a Segovia, en septiembre de 1962, «posa» para el fotógrafo sonriente y feliz, dispuesto a estampar su firma en el libro de oro del Mesón de Cándido.—(Foto Río)

LA DIFÍCIL SUCESSION DEL LIDER ARGENTINO

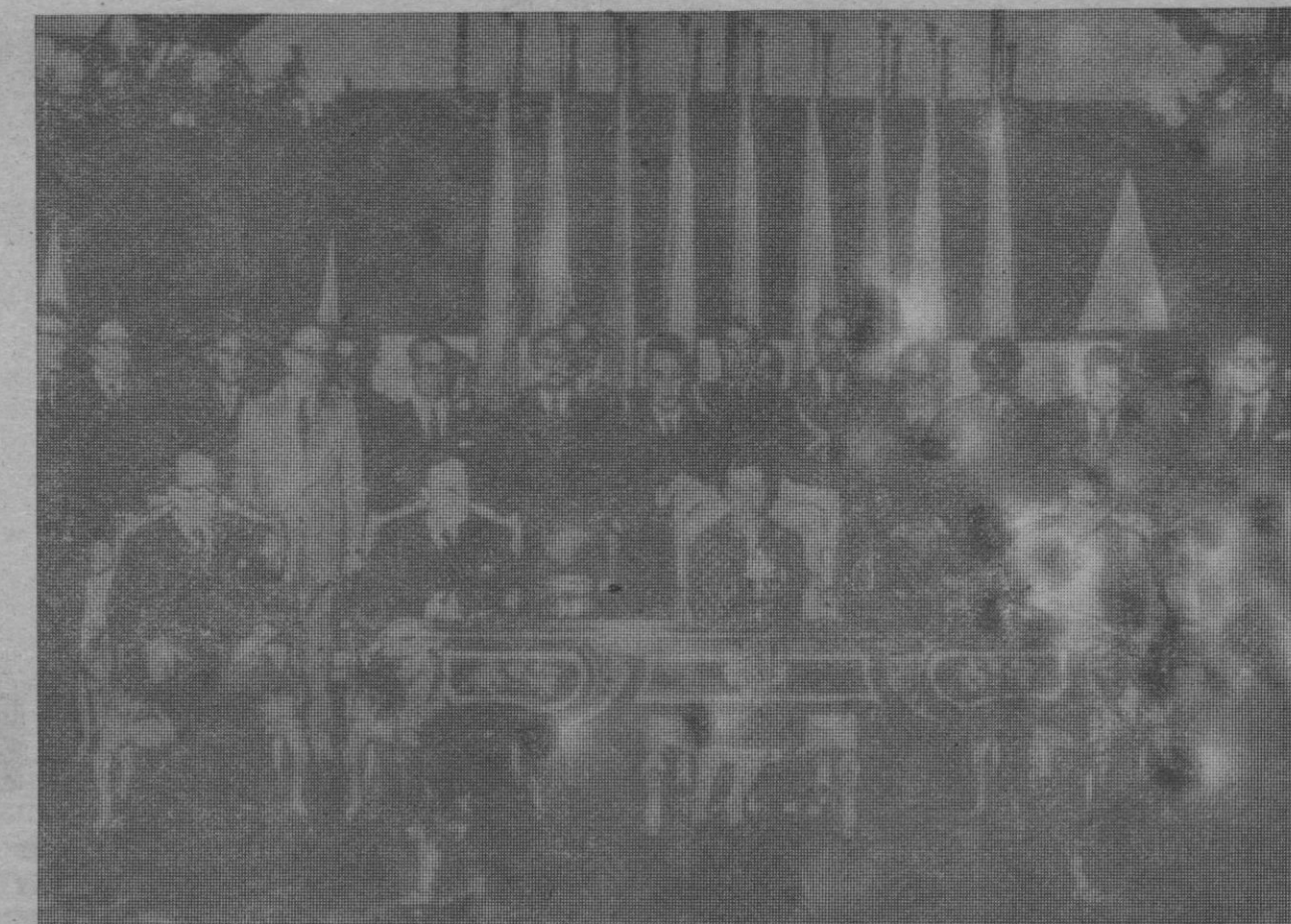
El periodista uruguayo Hugo Emilio Pedemonte, que por cierto hace ya años estuvo en nuestra ciudad donde hizo amistades entrañables, ha escrito una serie de artículos sobre Argentina. Aludía en ellos a la precaria situación en que quedaría el peronismo en el caso de que su dirigente no estuviera en condiciones de seguir ostentando el der. Producida por la muerte del líder argentino, Pedemonte encara en este trabajo los problemas de su difícil sucesión.

Los acontecimientos se han precipitado, aunque eran previsibles, y Perón antes de fallecer tuvo que delegar su mandato en su mujer, vicepresidente argentina. Perón, a sus 80 años, era ya un hombre prácticamente acabado a causa de su enfermedad.

María Estela Martínez de Perón no significaba políticamente nada, salvo que era la mujer de Perón; y otra cosa muy distinta resulta ahora que llegó a ser su viuda. Es arduo imaginar a una mujer en el ejercicio de la más alta magistratura de un país que ni siquiera ha podido ser conducida a la presidencia en beneficio de Perón. Cámpora embajador en Méjico, dimitió y se trasladó inmediatamente a Buenos Aires, apenas conoció la gravedad del líder del justicialismo.

¿Por qué ese repentino desplazamiento y abandono de su cargo? Las relaciones Perón - Cámpora se habían deteriorado ostensiblemente en cuanto Perón buscó el apoyo de la derecha. Cámpora, por el contrario, y lo hizo al asumir su mandato, había elogiado a la juventud peronista de izquierda en su lucha contra las dictaduras; según Cámpora, ella fue, la juventud, cido por políticos muy avezados y militares muy dominadores, en los últimos 25 años.

Perón no consiguió, en su corto mandato solucionar, los muchos problemas económicos y sociales de la Argentina, incluso algunos de ellos se han complicado más. El peligro mayor del peronismo es la profunda división existente en sus filas, el enfrentamiento irreversible entre la izquierda y la derecha, que no es teórico sino sangriento, con asesinatos de dirigentes sindicales, de las juventudes y de las organizaciones paraestatales. Este aspecto recuerda el arreglo de cuentas entre el gangsterismo norteamericano de los años treinta, y mal puede deducirse de esto que pueda haber



Buenos Aires.—En la foto, la señora María Estela Martínez de Perón, nuevo presidente de la República Argentina, con los miembros de su Gobierno, anuncia, por medio de la radio y la televisión, el fallecimiento de su marido, el presidente Juan Domingo Perón.—Telefoto Cifra Gráfica-Upi.

paz en la Argentina.

Si esos hechos ocurrieron estando Perón vivo, es posible suponer qué sucederá con Perón muerto. Algo de esto ha previsto ya Héctor Cámpora, quien como se recordará, renunció quien posibilitó el regreso de Perón. Así pues, la presencia en Buenos Aires de Cámpora, es una toma de posesión ante claros acontecimientos. Estos acontecimientos pueden sintetizarse así: 1.º) Estrategia del peronismo sin Perón, no éste en el exilio, sino desaparecido; 2.º), actitud de las fuerzas armadas ante la mujer de Perón y su fragilísima presidencia; 3.º), lucha por el poder entre las fracciones irreconciliables de la izquierda y la derecha; 4.º), posible entendimiento o coalición con el partido radical de Buenos Aires no hace otra cosa que



A Perón le gustaba discurrir por las calles madrileñas. Aquí se le ve conversando con una vendedora de periódicos

Balbín. La presencia de Cámpora en evidenciar un momento crucial en la política argentina y el hecho de que Perón había quedado al margen de las decisiones. Cámpora, se supone, cuenta con el apoyo de la izquierda y, en cambio, no se sabe aún quién cuenta con el apoyo de la derecha, aunque, posiblemente, ésta intente manejarse con María Estela Martínez, hasta donde le sirva a sus fines.

En tanto, el Ejército, en un segundo plano después del advenimiento

del peronismo, ya tendrá su quehacer si la izquierda y la derecha hacen tambalear a la presidente, pues se demostrará que la presidente no cuenta con la mayoría del pueblo peronista.

Peligrosa situación, pues, cuyas consecuencias, sean cuales fueren, terminarán mal. Este mal puede ser un nuevo golpe de estado e, incluso, un conato de guerra civil.

Lo que parece menos seguro es que la presidente argentina pueda llegar al final de su mandato.



El general Perón y su esposa en el tiempo de su estancia en Madrid



Tractor **EBRO** el mejor labrador de España ...y el segundo! ...y el tercero!!

En el IV Campeonato Nacional de Arada celebrado en el término municipal de El Fresno (Ávila), durante los días 20, 21 y 22 de Junio de 1974, EBRO ha conseguido los premios PRIMERO, SEGUNDO y TERCERO.

1^{er} premio

Emilio Sisternas Sisternas, sobre un tractor MF 178 EBRO, preparado por la Concesión de Motor Ibérica, S.A. de Castellón.

2^o premio

Miguel Sisternas Sisternas, sobre un tractor MF 178 EBRO, preparado por la Concesión de Motor Ibérica, S.A. de Valencia.

3^{er} premio

Desiderio Del Val Raso, sobre un tractor EBRO 160-E, preparado por la Concesión de Motor Ibérica, S.A. de Valladolid.

(Clasificación para el Campeonato Mundial)

Más 125.000 tractores EBRO trabajando en el campo español

EBRO
es un producto de



Motor Ibérica sa

Alemania Federal, campeón del mundo

En un disputadísimo encuentro venció por 2-1 a Holanda

Munich (Alemania Federal). 7.— La selección nacional de Alemania Federal, al vencer a Holanda por 2-1, se proclamó hoy en el Estadio Olímpico de Munich, campeona del mundo por segunda vez en su historia, la primera fue en Suiza, en 1954. Más de 75.000 personas, la mayoría alemanes, presenciaron este encuentro.

Árbitro

Mister John Keith Taylor, de Inglaterra, hizo una labor correcta. Aplicó bien la ley de la ventaja en muchos momentos, aunque en ocasiones dejara pasar por alto entradas punibles, señaló sin dudar dos penaltys y amonestó al germano Vogts y a los holandeses Manegem, Neeskens y Cruyff.

Estuvo auxiliado por Ramón Barreto, de Uruguay, y Alfonso González, de Méjico.

Alineaciones

Alemania Federal.— Maier; Vogts, Schwarzenbeck, Beckenbauer; Breitner, Bonhof; Hoeness, Overath, Brabowki, Muller y Holzenbein.

Los alemanes no hicieron ningún cambio.

Holanda: Jongbloed; Suurbier, Rijsbergen, Hann; Krol, Jansen; Neeskens, Van Hanegem, Rep, Cruyff y Rensenbrink.

Al comenzar el segundo periodo Van de Kerhof sustituyó a Rensenbrink; a los 69 minutos, De Jong reemplazó a Rijsbergen, lesionado.

Goles

Minuto y medio. Cruyff toma el balón en el centro del

campo y se lanza velozmente en busca del área germana. entra en ella salvando enemigos y Vogts le zancadillea; Neeskens lanza el penalty y bate a Maires.

25 minutos: Internada de Rolzenbein por la banda izquierda. Entra en el área holandesa con el balón controlado y Suurbier mete el pie y le derriba. Este segundo penalty lo lanza Breitner, quien amaga al disparo, descoloca al meta holandés y marca el tanto del empate.

Minuto 43: Bonhof escapa por el lado derecho y se cuela velozmente hacia la meta holandesa, casi en la línea de córner, centra. Jongbloed y Hann se estorban en su intento de despejar el balón, que queda muerto a los pies de Muller. Este se revuelve y marca el tanto que sería el de la victoria germana.

Una final jugada de poder a poder entre dos grandes selecciones, que se han vaciado sobre el terreno de juego, tras exponer todo un muestrario de lo que debe ser el fútbol: potencia, fuerza física, velocidad y remate.

El fondo físico de ambas selecciones resultó increíble. Alemania, sobre todo en la primera parte, y Holanda en la segunda, demostraron que todos sus hombres son grandes atletas, factor básico para la práctica del fútbol.

En conjunto, la labor colectiva de ambas resultó impecable. No existieron puestos fijos ni demarcaciones, incluso los marcajes lo fueron

por zonas y no al hombre, salvo en el caso de Vots con Cruyff, pero cuando éste se retrasaba su marcador enfonces era Bonhof.

Los mejores

En el aspecto individual, mención de honor para la zaga germana, encabezada por el portentoso Maier y sabiamente dirigida por Beckenbauer, con un Breitner magnífico y un Vogts que no sólo tuvo fuelle para seguir a Cruyff allí donde iba, sino que se lanzó al ataque en cualquier ocasión. En la media cancha, magnífico Bonhof y labor más discreta de Overath; adelante, Hoeness, un

agudo estilite que se filtraba por la derecha y la izquierda, y perfecto el resto.

Por parte Holandesa, falló más de la cuenta su portero, al que podría imputársele el segundo gol. Los laterales estuvieron mejor en la segunda parte, y perfecto el central. En la línea media tuvo Holanda a sus mejores hombres, tanto Neeskens, como Jansen, Van Hanegem y Cruyff elaboraron un fútbol brillante en los últimos 45 minutos. Adelante, Rep estuvo apagado casi hasta el final, mientras que Rensenbrink acusó la lesión que se produjera en el partido contra Brasil.

BALONCESTO

España perdió con la URSS en la fase final del Mundial

San Juan (Puerto Rico), 7.— España ha perdido frente a la URSS por 100 puntos a 71, en el primer encuentro de la fase final del Campeonato del Mundo de Baloncesto, en partido disputado en el Coliseo Roberto Clemente, de esta ciudad. Al descanso del choque se llegó ya con ventaja soviética de ocho puntos (45-37).

Otros resultados

Yugoslavia, 84; Brasil, 60. Estados Unidos, 94; Puerto Rico, 76.

CICLISMO

EDDY MERCKX GANO AYER LA DECIMA ETAPA DEL TOUR

Aix les bains (Francia), 7.— Con un tiempo excelente, los 123 corredores tomaron la salida de la décima etapa de 131,500 kilómetros. La primeramet avolante de la etapa se disputó al pie de L'Echelle, tras 3,500 kms. El sprint fue ganado por Hoban.

Perurena se impuso en la cima de la cota situada ante Angletfort (kilómetro 52).

En Virignin (kilómetro 86), la segunda meta fue ganada por Hoban. Tras atravesar Yenne (kilómetro 90), cuando la carretera entraba en Savole, la carretera comenzó a elevarse. El pelotón se enfrentó al monte del Chat, principal dificultad de la etapa. Hacía mucho calor.

A diez kilómetros de la cima estaban cabeza Merckx, Bruyere, Poulidor, Martínez, Danguillaume, Agostinho, Van Impe, Panizza, Bertoglio, Aja y Pingeon.

Van Impe cedió a su vez, mientras que Aja atacó seguido por Merckx.

Aja aumentó aún más su ventaja. Poulidor se lanzó en su persecución a 4 kilómetros de la cima Aja tenía 16 segundos sobre Poulidory 38 sobre Merckx, Panizza y Bertoglio.

Panizza se escapó en varias ocasiones y a su vez distanció a Merckx, sobre el cual volvieron Agostinho y Martínez. En la cima, Aja fue primero con 31 segundos sobre Poulidor, 1,36 sobre Panizza, 1,45 sobre Agostinho, Bertoglio, y Merckx.

En el descenso muy malo y difícil, Panizza y Bertoglio pincharon mientras que Agostinho resultó muy distanciado. Durante este tiempo, Poulidor,

continuó persiguiendo a Aja. Se fue acercando progresivamente y le alcanzó. Merckx y Martínez, finalmente, alcanzaron a Poulidor y a Aja a siete u ocho kilómetros de la llegada.

En el sprint, Merckx ganó la etapa.

CLASIFICACIONES

De la décima etapa

- 1 Merckx, 3-46-44.
- 2 Martínez, id.
- 3 Poulidor, id.
- 4 Aja, id.
- 5 Pollentier, id.
- 6 Bertoglio, 3-47-46.
- 7 Panizza, id.
- 8 Agostinho, id.
- 9 López Carril, id.
- 10 Perin, 3-48-40.
- 12 Oliva, id.
- 14 Galdos.
- 18 Lasa.
- 21 Zurano.
- 24 Pesarrodona.
- 26 Zubero.
- 35 Torres.
- 50 González.
- 62 Melero.
- 64 Abilleira.
- 66 Perurena.
- 68 Martos.
- 77 Esperanza.
- 79 Plaza.
- 83 Manzaneque.
- 83 Menéndez.
- 91 Vallori.

General metas volantes

- 1 Hoban, 75 puntos.
- 2 Karstens, 71.
- 3 Merckx, 56.

Puerto de Angletfort

- 1 Perurena, 4 punos.
- 2 Abilleira, 3.
- 3 Guimard, 2.
- 4 Oliva, 1.

General individual

- 1 Merckx, 53-21-30.
- 2 Poulidor, a 2-01.

- 3 Aja, a 2-12.
- 4 Agostinho, a 2-16.
- 5 Panizza, a 3-04.
- 6 López Carril, a 3-20.
- 7 Martínez, a 4-38.
- 8 Pollentier, a 5-43.
- 9 Oliva, a 6-24.
- 10 Santi, a 6-27.
- 11 Lasa, a 7-18.
- 43 Perurena, a 17-38.
- 66 Zubero, a 21-58.
- 70 González, a 22-29.
- 72 Torres, a 22-39.
- 79 Abilleira, a 23-32.
- 83 Melero, a 25-14.
- 86 Plaza, a 25-47.
- 99 Menéndez, a 33-34.
- 105 Esperanza, a 37-24.
- 109 Vallori, a 42-35.

General de la montaña

- 1 Perurena, 56 puntos.
- 2 Abilleira, 36.
- 3 Aja, 33.

Por equipos

- 1 Barrutia, 161-12-39.
- 2 Caput, 161-18-00.
- 3 Albani, 161-18-09.
- 4 Cribiori.
- 5 De Muer.
- 6 Stablinski.
- 7 Moreno.
- 8 Plaud.
- 9 Lapebie.
- 10 Schotte.
- 11 Cadiou.
- 12 Liebreghs.
- 13 Van Vaeronborgh.

Primas

Amabilidad: Janssens.
Elegancia: Rebilard.
Combatividad: Poulidor.
Mejor escapada: Aja.
Cinta azul: Bruyere sigue poseyéndola.

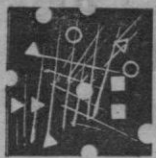
Combinada

- 1 Merckx, 10 puntos.
- 2 Van Springel, 44.
- 3 Panizza, 46.
- 4 Agostinho, 48.

ENTREGA DE LOS PREMIOS A LA EJEMPLARIDAD DEPORTIVA



El sábado por la noche, en la Terraza Jardín, se celebró la fiesta de los informadores deportivos para hacer entrega de las placas concedidas a Mari Paz de Lucas y la Base Mixta en reconocimiento a su ejemplaridad deportiva. Asistieron a la fiesta más de mil personas, actuando en su transcurso, con gran éxito, tanto la orquesta titular como el grupo «Music Sound». Poco después de la medianoche se procedió a la ceremonia, muy sencilla, de la entrega de dichas placas, que efectuaron la alcaldesa mayor con Mari Paz de Lucas y el teniente de alcalde señor Camiruega con la Base Mixta. Ambos galardonados aparecen en esta fotografía de Antonio.



SUCESOS

EN LA CAPITAL Y PROVINCIA

Cuatro accidentes de tráfico con tres heridos graves

Se han registrado en nuestra provincia los siguientes accidentes de tráfico:

Ayer domingo, 7 de julio, a las tres horas, en el kilómetro 117,800 de la carretera nacional 1, en el término de Boceguillas, el turismo belga matrícula KO-96, conducido por Khaya Hassali, de 32 años, colisionó con el matrícula VI-23043, conducido por Florencio Bizarroso Paredes, de 21 años, natural de Vitoria. Ambos conductores resultaron con heridas de gravedad y los turistas sufrieron grandes desperfectos.

También ayer, a las catorce treinta, en el kilómetro 3,500 de la carretera de Pinillos de Polendos a Sanchidrián, cruce local a Valverde del Majano, el turismo matrícula de Segovia SG-15756, conducido por Ovidio Montalvo Martín chocó con el tractor agrícola SG-1144, conducido por Julián Martín García. Resultaron heridos leves el conductor del turismo y su esposa, Rufina Gil Romanos, mientras que el tractorista salió ileso. Los vehículos sufrieron grandes desperfectos.

En el mismo día, a las veinte cuarenta horas, en el kilómetro 135 de la carretera nacional 1, en el término de Onrubia de la Cuesta, el turismo francés matrícula 1221-YL-70, conducido por Lahbib Mahmoud, de cincuenta años, vecino de París, colisionó con el ciclista de 39 años Francisco Iglesias de Diego, vecino de Fuentetrebolo, que resultó herido grave.

Hoy, a primera hora de la mañana, se ha producido un accidente en el kilómetro 80,850 de la nacional 601, cerca de Palazuelos de Eresma. El turismo de Valladolid matrícula VA-54773, conducido por Joaquín Arribas Velázquez, de 24 años, vecino de San Ildefonso, se salió de la carretera, chocando con un árbol. El conductor resultó herido leve, aunque el vehículo sufrió grandes desperfectos.

EN ESPAÑA

Muere abrasado un niño

Granada, 7.—El niño de doce años José Vera Hurtado ha fallecido en el hospital clínico de San Cecilio a causa de las gravísimas quemaduras que en un 60 por ciento de su cuerpo sufrió al producirse un incendio en su domicilio, calle del Candil, número 9.

El pequeño se encontraba solo en aquellos momentos, y fue auxiliado rápidamente por unos vecinos, que le condujeron al hospital.

Se ignora las causas que produjeron el fuego.—Cifra.

Dos muchachos devuelven una cartera con 200.000 ptas.

Sevilla, 7.—Una cartera que contenía doscientas mil pesetas y que se encontraron en el suelo ha sido devuelta a su propietario por dos muchachos sevillanos llamados Pedro Medina Alvarez y Fernando Blanco Zarba.

Ambos jóvenes se dirigían en motocicleta desde la barriada de Valdezorras hacia la capital, cuando vieron caída en el suelo, cerca de un coche que les precedía, una cartera, que recogieron.

Los motociclistas intentaron alcanzar al vehículo, pero no lo lograron. Al abrir la cartera se encontraron que contenía doscientas mil pesetas y una tarjeta con la dirección del propietario, al que después le entregaron el hallazgo.—Cifra.

EN EL EXTRANJERO

102 muertos y 70 desaparecidos por un alud de tierra en Colombia

Villavicencio (Colombia).—Ciento dos personas muertas, sesenta desaparecidas y treinta y cinco heridas es el saldo ocasionado por el alud de tierra que se produjo la semana pasada en Quebradablanca, según informan las autoridades de la Policía y de la Cruz Roja colombiana.

Las operaciones de rescate que se venían realizando desde el viernes anterior fueron interrumpidas ayer debido a una serie de pequeños deslizamientos que se han presentado en la zona del desastre.

El Ministerio de Obras Públicas informó hoy en un comunicado oficial que los ingenieros adscritos a este organismo han continuado las operaciones de bombeo para hacer erosionar parte del cerro que quedó en pie, inyectándole por las grietas que se formaron al producirse el alud agua a presión, utilizando bombas de gran potencia.

TOROS

Exámenes teóricos y prácticos para aspirantes a toreros, en Sevilla

Sevilla, 8.— Posiblemente por primera vez en la historia del toreo, aspirantes a novilleros van a sufrir unos exámenes teóricos y prácticos —esto es, de salón y ante vacas bravas— como trámite previo a su eventual partici-

pación en cinco festejos taurinos para novales que van a celebrarse en la plaza de la Maestranza.

Organizan estas novilladas para novales la Delegación de Fiestas Mayores del Ayuntamiento de Sevilla y la em-

presa de la Real Maestranza, con ocasión de las fiestas de Santiago y Santa Ana en el barrio trianero, durante los días 24 al 28, ambos inclusive, de este mes de julio.—Cifra.

VER Y SER VISTO.—Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antese, si la visibilidad es poca. El conductor necesita ver y ser visto.

REMITIDO

TEMAS GANADEROS

Construcciones Pecuarias, S. A., de Lérida, impulsan el desarrollo ganadero segoviano

Se encuentra en Segovia don Andrés Rivadulla Buira, que ha querido asistir a la inauguración de varias explotaciones porcinas en nuestra provincia, instalaciones cuyo sistema lleva el apellido de este prestigioso bromatólogo de Lérida. Aprovechando su presencia en nuestra ciudad hemos solicitado del señor Rivadulla una breve entrevista para que nos hable de estos modernísimos sistemas, información que consideramos de gran interés para los ganaderos segovianos.

Sus claras y documentadas respuestas ponen de relieve el profundo conocimiento de nuestro interlocutor en la solución de los problemas de la actual ganadería.

—¿Cree usted que los sistemas de producción cárnica que usted propugna tomarán incremento, o por el contrario, se mantienen las estructuras rutinarias?

—Puedo afirmar que cada vez se afianzan más las explotaciones de producción cárnica que desde hace muchos años promociono.

—¿En qué se funda para hacer esta afirmación?

—En el aumento demográfico y el mayor nivel de vida que adquieren todos los países. Es evidente que las estructuras tradicionales o rutinarias, son incapaces de satisfacer la demanda de carne, que se realiza en progresión creciente.

—¿Y para la solución de esta demanda de carne, será necesario un cambio de las explotaciones?

—Es indudable. Las explotaciones tradicionales tienen que sustituirse por otras industriales y las razones en que fundo esta seguridad son las siguientes: aumento de la productividad, racionalización del trabajo, disminución del coste del producto acabado. La idea fundamental es conseguir la máxima productividad al mínimo costo.

—¿En cuanto al ganado porcino, cree usted que se verificará esta sustitución?

—No solamente en cuanto al porcino, sino en todas las especies. Con relación al porcino es la que más lo necesita, puesto que las explotaciones industriales rutinarias tienen, además, la lacra de las enfermedades existentes. Solamente las explotaciones industriales en ciclo cerrado pueden erradicar las principales epizootias que constituyen el azote económico en la especie porcina.

—¿Tiene alguna innovación en los sistemas constructivos?

—Efectivamente, existen nuevas técnicas patentadas por la empresa que diri-

jo, todas ellas encaminadas a mejorar las condiciones de vida de los animales, al propio tiempo que tienden a simplificar la construcción de las explotaciones reduciendo los tiempos de montaje.

No hay que olvidar que la principal característica en la construcción de explotaciones pecuarias es la dispersión y, por lo tanto, el objetivo a conseguir es mecanizar la construcción, de tal forma, que en cualquier lugar pueda realizarse sin dificultad, evitando los problemas de las materias primas, reduciendo al mínimo todos los procesos constructivos.

—¿Nos quiere decir cómo estarán construidas las próximas instalaciones?

—Completamente prefabricadas, sin que ello implique disminución de las características, sino todo lo contrario, aumentando la resistencia, aislamiento y, en general, todas las condiciones favorables a las necesidades de cada momento.

Esta técnica, original y fundamentalmente, se basa en la prefabricación de módulos con materiales diversos, entre ellos el aluminio y un sistema especial de aislamiento. En resumen, combinando un reducido número de formas, podemos construir en un plazo récord, la instalación que se nos solicite.

—Por último, ¿cómo ve el porvenir ganadero?

—Ya lo he dicho en principio; el déficit de origen animal es cada vez mayor. Si hacemos un análisis de las estadísticas y de los informes de la O.C.D.E. podemos deducir que, salvo la avicultura, todas las otras especies no satisfacen la demanda de las otras. Con respecto al porcino y refiriéndome a España, para el año 1980 será preciso aumentar el censo de cerdas reproductoras en 300.000 cabezas, datos deducidos del estudio del III Plan de Desarrollo y del informe de la O.C.D.E. antes citado.

—¿Quiere añadir algo más a sus palabras, Sr. Rivadulla?

—Sí, saludar a todos los ganaderos segovianos, entre los que me honro en contar con buenos amigos y ofrecerles mi colaboración y ayuda en cuanto precisen. Quiero que conste que la tierra segoviana es para mí, la provincia donde me encanta venir, porque además de la belleza de sus pueblos, tiene el tesoro de la nobleza de sus gentes.

Y éstas fueron las palabras de don Andrés Rivadulla Buira, que por su interés, transcribimos a nuestros lectores ganaderos.

R. C. F.



Una sección
que
coordina
A. S.

PACO DE LUCIA:

«SOY UN ARTISTA QUE TOCO LO QUE SIENTO»



Paco de Lucía es un maestro de la guitarra, ante todo y por encima de todo. Por ello el divismo, la popularidad, no le interesan. Por ello le pone nervioso andar haciendo literatura sobre su guitarra o estudiar con aires intelectuales los problemas actuales del flamenco.

—¿Qué es para usted la música?

—Para mí es ante todo comunicar lo que siento, decir con la guitarra lo que realmente quiero decir y que el público lo entienda.

—Al llevar la guitarra a los escenarios, al popularizar el flamenco ¿no estarás haciendo algo que va en contra del mismo flamenco?

—Los críticos de flamenco muchas veces han dicho que intentar hacer otra cosa perjudica al flamenco mismo. Yo intento simplemente hacer flamenco, pero con un ritmo mucho más actual, mucho más joven, no creo que esto perjudique al flamenco, creo que le da difusión.

—¿No puede ocurrir que en el futuro incluso se pierdan esas raíces flamencas de tu guitarra?

—No lo creo. Siempre tengo presente el punto de partida y son los ritmos puros flamencos: la rumba, el taranto, el fandango, la bulería... Sobre

ello, después pongo mi modo de tocar la guitarra, que es un modo más espontáneo que el del flamenco clásico. A mí me interesa que la gente joven logre entender el flamenco, se acerque a esta música y así creo que se logra mucho más fácil.

—Se te ha considerado un genio de la guitarra, ¿estás de acuerdo?

—Yo no soy ningún genio. Yo toco la guitarra y nada más. Algunos ran exagerado esa nota. Yo creo que lo importante es hacer un arte que se entienda y llegue a cualquier tipo de público de cualquier rincón. Hoy creo que estamos haciendo esto, muchos de los que hemos nacido y nos educamos en el flamenco y eso sí es lo importante.

¿muebles?

HERNANDO

CARRERA ASCENDENTE

En estos momentos la noticia de Status Quo en nuestro mercado es la aparición de su nuevo álbum y un single de adelanto. El single llevará los temas «Just take me» como cara A y «Break tre rules» como cara B.

El álbum se titula «Quo» y en la opinión de Mike Rossi, que sigue siendo el alma creadora del grupo, éste es el mejor LP. compuesto por aquél y el más profesional en cuanto a la interpretación.

Status Quo desde 1968 han llevado a cabo una carrera ascendente que se ha notado incluso en el modo de entender la música y en la interpretación. Este nuevo álbum es una de sus obras más rock, más profesionales y perfectas.

PALOMA HURTADO CANTA EL HIMNO DE LAS SECRETARIAS

Dicen de ella—y es cierto—que tiene gracia para dar y vender. Como dicen también que es una de las actrices cómicas más completas de la escena española. Nos estamos refiriendo naturalmente a Paloma Hurtado, con adjetivo de «popularísima» desde que encarnó a la secretaria de Luis Aguilé en el no menos popular programa «Llegada Internacional».

Pues bien; Paloma Hurtado hace ahora su debut discográfico. El primer «single» suyo está encabezado por «Que viva el jefe», una canción muy pegadiza compuesta por Luis Aguilé y que puede convertirse en el himno de batalla de las secretarias...

—De todas las canciones que interpreté en la serie «Llegada internacional», ésta de «Que viva el jefe» fue la que tuvo mayor éxito. Se hizo muy popular y me escribió mucha gente preguntándome si estaba grabada en disco.

—¿Eres más cantante que actriz, o viceversa?

—No; básicamente yo soy actriz. Cantar es un complemento que ya había practicado en otras ocasiones, preferentemente cuando actuaba en café-teatro. A mi juicio, una actriz debe ser lo más completa posible. Si—como en mi caso—es actriz cómica y se sabe cantar y bailar, tanto mejor.

—¿Qué ha supuesto en tu carrera la serie «Llegada internacional»?

—Ha sido mi mejor oportu-

nidad televisiva. El programa cayó muy bien y ello ha repercutido en mi carrera. Nunca me había faltado trabajo, pero es que ahora no doy abasto en lo que respecta a galas y actuaciones en café-teatro.

—¿Se molestarán los jefes con tu disco,

—Yo espero que no. Es una canción muy simpática, llena de ritmo y de «buenas intenciones»... No, en serio: lo que se caricaturiza es un hecho real: la importancia de la secretaria, una «víctima» sin la cual los jefes no podrían trabajar.



Tema de Zebra para el Festival de Benidorm

A raíz de su último sencillo en el mercado, «Hey girl», la cotización de Zebra ha subido varios enteros. Ya no se trata de aquel grupo que nació de la incisión de Los Bravos y los Z-66, y que apuntaba inmejorables condiciones para alzarse con un puesto de privilegio dentro del ámbito nacional musical.

Las esperanzas y profecías puestas en ellos habían pasado la efímera línea de las probabilidades para convertirse, por derecho propio y real, en confirmaciones rotundas.

Su música, la música de Zebra, está basada en eso que los puritanos han venido a llamar «rock duro»; imagen reflejada de la corriente de «rockpop», «blues», y «hot rock» que desencadena, como ingrediente principal para el escucha, una sensación de ritmo basada en la dureza del ritmo y en el desencadenamiento ágil de la melodía.

No se trata en ninguno de los casos, de un grupo frágil o de orígenes débiles, que puedan dar al traste inminente con él. La música de Zebra está cimentada por los años

de experiencia de todos sus componentes. Muchos han sido los caminos recorridos por cada uno de sus cuatro miembros para dar, como resultado, una perfecta conjunción y una completa profesionalidad.

Zebra es, ante todo, un grupo para escuchar. El enorme colorido del ensamble de sus voces y la perfecta utilización de sus instrumentos, forma una causa dual que sobra y basta para reafirmar lo anterior.

Todo esto es lo que ofrecen en su presentación en el próximo Festival de Benidorm. Su tema, «Sólo aquí pensando», tiene las directrices de calidad y actualidad que persigue y rige al grupo.

No se trataba de presentarse con una canción «comercialmente descarada» que ya tuviera, por su fácil asimilación, boceto de éxito. El tema es, simplemente, bueno. Con esa bondad que descansa en la calidad y la frescura de su música. Un tema que, a seguro, se escuchará y se comentará.



Televisión y Radio

PROGRAMA PARA MAÑANA

TELEVISION ESPAÑOLA

Primera cadena

14,00, Carta de ajuste. 14,17, Avance informativo. 14,24, Panorama. 15,00, Telediario. 15,35, Tele-Revista. 16,15, Despedida y Cierre. 18,30, Carta de ajuste. 18,45, Apertura y presentación. 18,46, Avance informativo. 18,50, Toros.— Corrida de San Fermín. 21,00, Novela. 21,30, Telediario. 22,00, Tour de Francia. 22,10, Los reporteros. 22,40, A su aire.— «Karina». 23,10, Juan y Manuela. 23,45, Tercera edición.

23,55, Un momento, por favor. 24,00, Despedida y Cierre.

RADIO SEGOVIA

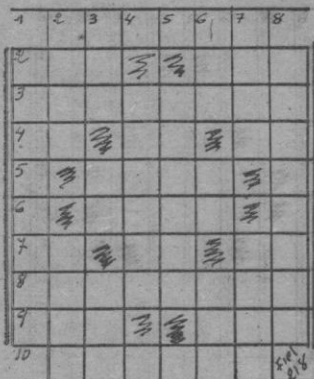
7,45, Sintonía y saludo. 7,48, Lectura programas. 7,50, Despertar musical. 7,58, Matinal

cadena SER. 8,30, Sintonía y pensamiento, por el padre Eduardo Angulo. 8,45, Paco Ruiz, Detective privado. 9,00, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 12,00, La hora del carillón de la Caja de Ahorros y mediodía cadena SER. 12,40, Vermut de melodías. 1,00, Minutos de humor. 1,10, Escuche usted su música. 1,30, Información local. 1,50, Cuéllar al habla. 2,15, La hora del hogar.

2,30, Diario de Radio Nacional. 3,00, Información local. 3,15, Peticiones del oyente. 3,30, Concierto en la tarde. 4,00, María Celeste. 4,45, Minutos musicales. 5,00, La mansión de Jalna. 2,30, Los secretos de la mansión roja. 6,00, Media tarde SER. 6,15, Hola Colowall SER. 6,30, Juego limpio SER. 7,00, Un hombre llamado Juan. 7,28, Sintonía y pensa-

miento por el padre Eduardo Angulo. 7,30, Santo Rosario. 8,00, Peticiones del oyente. 8,30, El show de las ocho treinta. 9,00, Trotadiscos. 9,30, Los superventas. 9,55, Guía comercial. 10,00, Diario de Radio Nacional. 10,30, Información local. 10,45, Las semanas de la SER. La música informal. 11,30, Hora 25 SER. 1,00, Cierre.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. Pasa-se un líquido por un cedazo.— 2. Extremo inferior de la entena. Juego infantil.— 3. Defendieran con razones.— 4. Cincuenta y uno. Contracción. Nota musical.— 5. Husmear.— 6. Hongo.— 7. Conjunción latina. Símbolo químico del radio. Número romano.— 8. Examinaré de nuevo algo.— 9. Borde adelgazado del hígado. Flor heráldica.— 10. Presa en un río (pl.).

VERTICALES: 1. Armazón de huesos de la cabeza.— 2. Ciudad colombiana. Tejido que forma la araña.— 3. Hable en público. Pronominal. Tranquilidad.— 4. Cárcel de mujeres.— 5. Membranas natatorias de los peces.— 6. Religiosa. Dios egipcio. Cerveza inglesa.— 7. Novillo menor de dos años. Arco que ostenta los siete colores del prisma.— 8. Carentes de alma.

SOLUCION

— 8. Indolentes.
6. Sor. Ra. Ale.— 7. Eral. Irs.
Paz.— 4. Galera.— 5. Aletas.— 2. Cal. Tela.— 3. Ora. Os.
VERTICALES: 1. Calavera. des.
pasare.— 9. Ala. Lis.— 10. Azu-
Seta.— 7. Et. Ra. IM.— 8. Re-
— 4. LI. Al. Ra.— 5. Oler.— 6. se.— 2. Car. Ori.— 3. Alegaram.
HORIZONTALES: 1. Cola-

SOLUCION AL CRUCIGRAMA DEL SABADO

HORIZONTALES: 1. Iberos.— 2. Eta. Rat.— 3. Veridico.— 4. Om. Do. Al.— 5. Lomo.— 6. Olas.— 7. Bi. Or. Pa.— 8. Adosaras.— 9. Nos. Eje.— 10. Sanase.

VERTICALES: 1. Evocaban.— 2. Item. Idos.— 3. Bar. Lo. Osa.— 4. Idolos.— 5. Domara.— 6. Ori. Os. Res.— 7. Saca. Paje.— 8. Tolerase.

TELEFONOS

DE EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98

Redacción: 41 46 97

Administración: 41 46 96



SEGURIDAD, SERIEDAD Y SERVICIO



LA GARANTIA "S" SIGNIFICA SERVICIO EN TODA ESPAÑA.

Servicio. Una palabra de gran valor cuando lo es de verdad. Y debe serlo.

Porque cuando Vd. compra un vehículo de ocasión, a un precio justo, tiene el derecho de recibir a cambio un coche de calidad, garantizado, y con un servicio post-venta que ampare el rendimiento de su vehículo de una forma auténtica, seria y eficaz.

Como el que los Concesionarios de Chrysler España prestan a sus vehículos de ocasión. El servicio de la Garantía "S".

La red de asistencia técnica de Chrysler asegura una cuidadosa revisión y puesta a punto de sus vehículos de ocasión y su posterior mantenimiento en garantía en toda

España, durante 3 ó 6 meses, piezas y mano de obra incluidas.

Servicio, seriedad y seguridad, tres factores que Vd. debe pedir cuando adquiera un vehículo de ocasión. Tres factores que Vd. encontrará en la Garantía "S" que le ofrece la red de concesionarios de Chrysler España.

Compruébelo en:

MOSA

Ctra. San Rafael, 64 y Conde de Sepúlveda, 7 - Segovia

CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA

J	V	S	D
1	2	3	
7	8	9	10
14	15	16	17

agenda

MARTES 9 DE JULIO

Van 190 días de 1974; faltan

175.
Sol: De 6,52 a 21,47.
Santor: Santos Cirilo, ob.;
Apatolia, vg.; Zenón, Alejandro, mrs.

Pensamiento: «Las locuras ajenas, no nos harán jamás ser prudentes».

(Napoleón)

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosf.: 679,7 mm.
Viento del Noroeste
Temperatura máxima: 29,4

En la mañana de hoy

Presión atmosf.: 681,3 mm.
Viento del Oeste
Temperatura mínima: 15,6
A la una de la tarde: 28,2

Teléfonos

Policía ... 41-20-87
Guardia Civil ... 42-11-00
Bomberos ... 42-22-22
Casa de Socorro ... 41-24-27
Urgencia S. O. E. ... 42-14-00
P. 18 de Julio ... 41-34-95

Farmacias de guardia

Para esta noche:

Cronista Lecea, 6.
José Zorrilla, 45.

Lotería Pro Ciegos

Premiado el sábado: Número 741.

Registro civil

7 nacimientos
1 defunción
y 2 matrimonios
Nacimientos: Oscar Goya y Herrero, hijo de Pablo y de Ana María; David Martínez y Perlado, de Fidel y de María Pilar; Sonia Adeva y Gay, de Victoriano y de María Isabel; Visitación Arranz y Fernández, de Ángel y de María; Ana María San Bruno y Calvo, de Felicitos y de Ana María; Pedro Ignacio Gozalo y Pascual, de Valentín y de Julia; Víctor Javier Alonso y Herrero, de Julián y de María del Carmen.
Defunciones: Justo Arroyo de Blas, de 48 años.
Matrimonios: Carlos Antequera Gómez, con María Asunción Benito y Cano; Juan Esteban y Varastegui, con Bella Antonia Rodas y García.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CENTRO DE REHABILITACION "LA PIEDAD"

MARCELINO DE ANDRES CUADRADO

Afecciones de huesos, músculos y articulaciones
FISIOTERAPIA. MECANOTERAPIA.

Gimnasio. Masaje manual

ELECTROTERAPIA:

Corrientes galvanofarádicas, Onda corta, Ultrasonidos. Microondas y estimulaciones eléctricas musculares

HIDROTERAPIA:

Piscinas, baños turcos, saunas. Baños de parafina
Horas de consulta: de 9 a 2 y de 4 a 8,
Paseo Ezequiel González, 27 Teléfono 414445

CLINICA GILA

Traumatología — Cirugía general, Vascular — Varices
Accidentes de trabajo — Accidentes de tráfico — Autónomos
Consulta de 10 a 1
San Francisco, 23 Segovia Teléfs. 415492 y 412088

CARLOS DE LA FUENTE

Puericultor del Estado
Jefe hospitalización pediatra de la Seguridad Social
Enfermedades de la infancia
Consulta: 1 de la mañana (pidiendo hora)

A. DEL CANIZO SUAREZ

Garganta, nariz y oídos
Consulta diaria de 12 a 2 y de 4 a 6
Muerte y Vida, 4.
Teléfono 412034. Segovia

RAFAEL D. CALDEVILLA POTENTE

Ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid
Medicina interna - Cardiología
Lunes, jueves y sábados, de 12 a 2
Cervantes, 22, 2.º A (edificio Caja de Ahorros)

D. VIDAECHEA

Médico-oculista
Del Hospital Oftalmólogo del Estado por oposición
Colón, 1
Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6
Teléfonos: Clínica, 412049
Domicilio, 313902

JUAN ANTONIO PERTEGUER

Aparato digestivo, Rayos X
Independencia, 3, 2.º
Teléfono 413743
Consulta de 11 a 1.

FRANCISCO DE JUAN

Aparato Respiratorio
Aparato Circulatorio
Espirometría
Electrocardiografía
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 6
Gobernador Fernández Jiménez, 17
excepto sábados

LUIS GARCIA CARRERO

Ex-profesor ayudante de Cátedra de Dermatología de la Facultad de Medicina de Valladolid
Piel, sangre y sexuales
Análisis clínicos
Consulta diaria de 11 a 1

J. M. RODRIGUEZ MARTIN

Aparato digestivo Rayos X
Consulta: Mañanas, de 12 a 1; tardes, de 6 a 8 (previa petición)
Plaza de Conde Alpuente, número 4
Teléfonos 411710 y 414887

JESUS H. CANO

Médico oculista

Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense médico de Registro Civil y médico de casas de socorro. Avda. Fdez. Ladreda, 18, Segovia. Teléfs. 413869 y 412713. Durante el mes de julio la consulta será exclusivamente de 11 a 1.

B. BARAHONA

Médico-oculista

Consulta diaria
Plaza Doctor Laguna, 2, 1.º
Teléfono 411746

CARTELERA de ESPECTACULOS

CERVANTES. — Hoy, 8 y 11: HISTORIA DE UNA TRAICION, Marisa Mell, Sylva Koscina. Mayores de 18 años. Mañana, 8 y 11, estreno: LA LLAMADA DEL VAMPIRO.

MOSA

Vehículos de ocasión
Procedentes de operación cambio
Totalmente revisados
Grandes facilidades de pago
Visite nuestra exposición en Conde de Sepúlveda, 7 o llámen al teléfono 415589 - SEGOVIA

Una bolsa de plástico vale poco

¿No vale más la salud de Vd?
Deposite la basura en bolsa cerrada

ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 24,00 ptas.
Cada palabra más, 3,00.

ALQUILERES

ALQUILO piso céntrico soleado. Teléfono 420689 de 5 a 6.
SE alquila piso amueblado en Segovia temporada verano. Razón: Teléfono, 6, Madrona.
PISO junto Plaza Mayor se alquila. Teléfono 411679.
ALQUILO piso céntrico amueblado, económico. Razón: Tel. 42-09-94.
SE alquila piso céntrico propio oficina o vivienda. Tel. 413920.
ALQUILO piso amueblado por temporada. Teléfono 414602.

ENSEÑANZA

INGLES, francés, alemán turísticos; empiezan cursos. «Al Jabalí Segoviano», Ladreda, 18.
INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado nativo bilingüe y diplomado. EuroLenguas. Ladreda, 18.
INGLES, 5.º y 6.º General Básica. EuroLenguas.
FRANCES, inglés, bachiller y Escuela Central Idiomas. Independencia, 9.
MAESTRA da clases a domicilio. Teléfono 421272.

VILLAMIL clases particulares, matemáticas, física y química. Teléfono 415470.

INGLES, ex-profesor escuela inglesa, evaluaciones. Teléfono 415458.

PREPARACION Escuela Central Idiomas de Madrid o Barcelona por correspondencia. Escribir a: Apartado 388 Salamanca.

CLASES latín, bachiller superior. Alferez Provisional, 11, bajo. Teléfono 421143, 2 de julio.

ESTUDIANTE ingeniero industrial daría clases, matemáticas, física del 15 de julio al 30 de septiembre. Teléfono 421227.

RECUPERACION E. G. B., Bachiller, COU y Colonias de Verano. Internado Colegio Unamuno. Miraflores del Palo. Teléfono 290685. Málaga.

TRASPASOS

TRASPASO local comercial zona céntrica, precio asequible. Llamar teléfono 414370. Solo Mañana.

VARIOS

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627.

SU viaje de novios, vacaciones de verano en Palma de Mallorca y Canarias. Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447 y 411996.

SE precisa nave para garaje. Autobuses urbanos. Tel. 411541.

TRABAJO

NECESITO chober carnet de 1.ª y 2.ª, Juan José García. Teléfono 89, La Granja. (2301).

SE necesitan dos conductores carnet 1.ª con práctica conducir camiones. Central Lechera. Teléfono 421700. (2545).

SE necesita empleada de hogar fija, tiene asistenta. Cervantes, 4, 1.º. Teléfono 412384.

SE necesita asistenta. Razón: Santo Tomás, 3, 2.º.

SE necesita aprendiz de cocina. Razón: Restaurante Duque. (1805).

GANEN 20.000 pesetas o más trabajando en sus casas. Infórmese enviando 4 pesetas en sellos. Sylviolin Center, Apartado 2.421, Madrid-2.

SE necesita empleada de hogar de 16 a 30 años. Sueldo a convenir. Tardes libres. Razón: Plaza del Dr. Gila, número 14. Teléfono 415107.

SE necesita pinche o aprendiz de cocina. Hostal Casas, Segovia. (2049).

SE necesita empleada de hogar, preferible fija, razón: Travesía Castillejos, 4, 3.º F. (Teléfono 422290). de 5 a 8 tarde.

VENTAS

MOTOR Castilla, gran automercado, nuevos y ocasión, tenemos todo desde 10.000 pesetas. José Zorrilla, 119. Teléfono 42-20-32.

850. especial, pocos kilómetros. Teléfono 420473.

VINO de Jumilla de calidad extraordinaria y fama mundial. Representante, Juan José García. Teléfono 89, La Granja.

SE vende piso, calle Malconsejo, 4. Razón: Calle Madrid, 15, Segovia.

VENDO piso soleado. Parque Rosales número 1.

PISO céntrico, calefacción, vendido. Informes: Teléfono 411681, de 1 a 3 y de 7 a 10.

OCASION: Vendo prensa 2,20 x 1,00, lijadora Antuñano 2,00 usadas 4089033 (Madrid).

HORCHATA Che, elaborada con chufa valenciana, pedidos, Juan José García. Teléfono, 89, La Granja.

VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono 413795.

IMPRENTA moderna, dotada de maquinaria automática, vendido, ocasión. 1.500.000 pesetas. Facilidades. Tel. 235617, Valladolid.

GANADOS

VENDO chotos pardos de recría, de 2 a 6 meses. Dionisio Merino, Cuéllar, teléfono 243.

VENDO toro suizo de 15 meses, Quintín, Aragoneses.

SE venden 200 ovejas merinas. Estación Espinar. Teléfono 2, señor Peña.

VENDO vaca cumplida del segundo. Beridiano Moreno, Navas de Oro.

PAREJA vacas domadas y suiza abocada al segundo. Donato Sanz, Torrecaballeros.

VENDO 51 erales, 12 años moruchos mansos buenisimos, propios par aprovechamiento de hierba. Informes: Teléfono 216893 Salamanca.



LA CALLE

Realiza MIGUEL VELASCO

Se dijo que era urgente

¿QUE PASA DE LA GUARDERIA INFANTIL DE «SAN JOSE»?

Fue aprobada hace tiempo, con presupuesto de cuatro millones de pesetas a cargo de la Organización Sindical

Hace algún tiempo —desde luego más de un año— se facilitaba la información de que la Comisión Central Delegada de Finanzas, de la Organización Sindical, había aprobado la acción patrimonial para llevar a cabo la construcción de un centro social, con guardería infantil, en el barrio de San José, en la capital.

Entonces se dijo que el centro constaría, entre otras dependencias, con una biblioteca, sala de estar, despacho para un letrado sindical, consultorio jurídico y otro específico para la mujer trabajadora, salón de actos, etc.

Pero lo más importante de todo, de cara a la vieja aspiración y hoy auténtica nece-

sidad de las madres trabajadoras, lo constituía la guardería infantil que se anunciaba. En principio tendría capacidad para 120 niños.

El presupuesto sería de 4 millones de pesetas aproximadamente.

Pero, ¿qué ha pasado con la citada guardería infantil? ¿cuál es el ritmo de las obras? ¿para cuándo podrán las madres trabajadoras contar con ese servicio prometido por la Organización Sindical?

Estas son las preguntas que se hacen hoy en Segovia. Es de suponer que después de más de un año del anuncio en cuestión la guardería infantil sea pronto una reali-

dad. Pero nos gustaría saber en qué estado está el asunto.

(Foto Antonio)

HOY HACE 20 AÑOS:

Se conoce que el muerto y tres heridos del choque de trenes ocurrido en Los Molinos entre un mercancías procedente de Segovia y un eléctrico de Madrid (en el que resultaron 7 muertos y 37 heridos) eran ferroviarios de Segovia. Se llamaba Anastasio Cogollor Postigo. Era natural de Segovia y tenía 59 años.

—Marcelino González de la centuria «Claret», se proclamaba campeón de lanzamiento de jabalina en los campeonatos de sector.

SE NECESITAN

Ayudante de oficiala y pantalonera sastrería.

JULIO SEBASTIAN

Teléfono: 41-55-78 (2542)

¿muebles?

HERNANDO

¿NO ES PELIGROSO?

INSTALACION DE UNA CALDERA DE FUEL-OIL AL PIE DE LA CATEDRAL

Tiene capacidad para 7.500 litros de combustible y dentro de la Catedral irá instalado otro pequeño depósito y los quemadores

Cuando pasamos por la calle de San Geroteo, en su confluencia con la de Capitanes Paz y Orduña, exactamente en la rinconada de la carpintería de la catedral, nos vimos realmente sorprendidos. Se abría un enorme hueco al pie mismo de la catedral para instalar allí un voluminoso depósito de fuel-oil, con funciones de nodriza para el nuevo sistema de calefacción de la catedral. Allí, justo, justo, al pie mismo de nuestro primer templo.

Y uno se queda maravillado, sorprendido, de cómo habrá sido dado de paso este

hecho por cuanto, al menos a nuestro modesto juicio, la instalación de este tipo de depósitos es ciertamente peligroso, mucho más aún debe serlo junto a monumentos

do sea puesta en marcha?

A nosotros, de verdad, nos da miedo pensar en que cualquier día un fallo técnico o ese tipo de causas difícilmente identificables pueda hacer-



realmente importantes como la catedral.

No dudamos ni por un momento que los trámites hayan sido legalmente desarrollados ni pretendemos echar a nadie la culpa; pero lo que sí debemos decir es que si la Comisión de Protección del Patrimonio Histórico-Artístico de Segovia (que tantísimo vela por la conservación de nuestro patrimonio artístico, a veces con exceso de celo) ha informado favorablemente esa instalación precisamente al pie mismo del monumento, francamente habrá que pensar que se está abriendo un nuevo cauce a las formas de preservar tal patrimonio.

Aparte del depósito nodriza, como decimos, al pie mismo de la catedral, se prevén en el proyecto para esa instalación conducciones por el interior del templo y hasta un pequeño depósito regulador de combustible y la zona de quemadores en una de las estancias interiores de la catedral.

¿No es peligroso ese depósito en ese lugar? ¿Se tienen las suficientes garantías técnicas —con el riesgo que entraña toda obra técnica por muy perfecta que sea— de que está descartada toda posibilidad de incidencias cuan-

nos lamentar una autorización para un depósito de 7.500 litros de fuel-oil al pie de un importante monumento de cuya conservación debe responderse ante el mundo civilizado.

(Foto Peñalosa)

AGRICULTORES Y GANADEROS

El Ayuntamiento de Chillón (Ciudad Real) subasta a pasto y labor dos fincas municipales de 779 y 321 hectáreas por un periodo de cinco años contados a partir de 1.º de octubre próximo; el tipo de licitación está fijado en 4.000.000 de pesetas para las dos fincas conjuntamente y por el periodo de los cinco años, también se puede subastar por cada finca separada el tipo de 2.750.000 y 1.250.000 pesetas, respectivamente; el plazo de admisión de proposiciones finaliza el día 24 del presente mes de julio, encontrándose en la Secretaría del Ayuntamiento el pliego de condiciones, para su examen por los interesados.

Chillón 1 de julio de 1974.
EL ALCALDE.

